



[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu) 

# INES

b a b y s t r o l l e r

детска количка



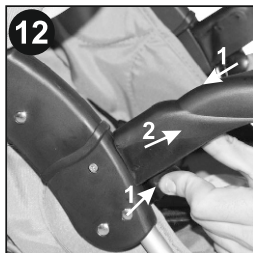
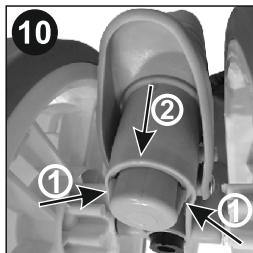
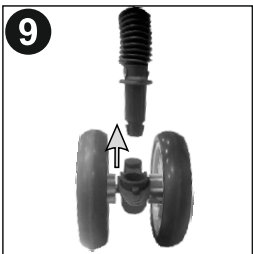
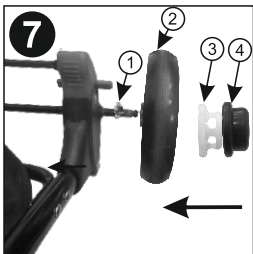
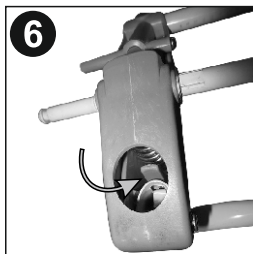
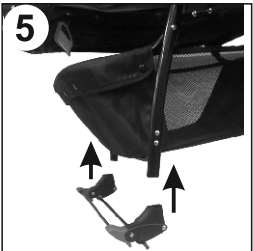
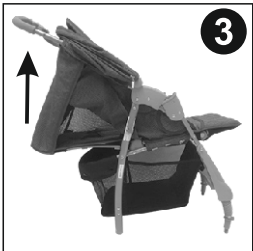
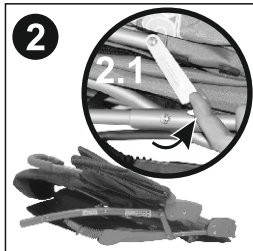
6m+

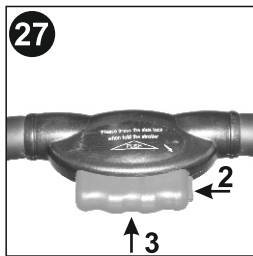
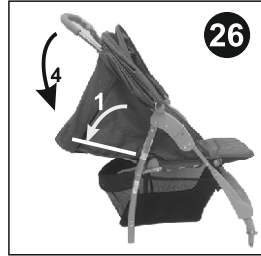
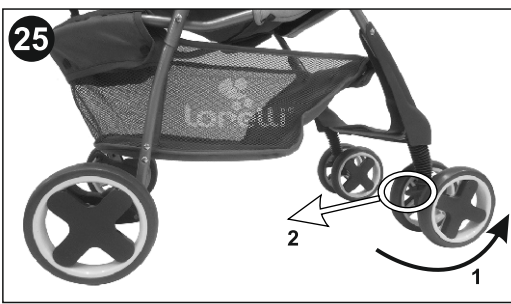
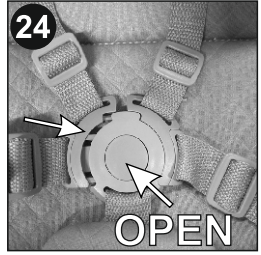
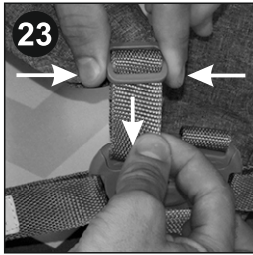
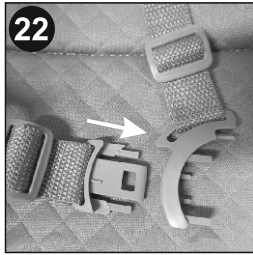
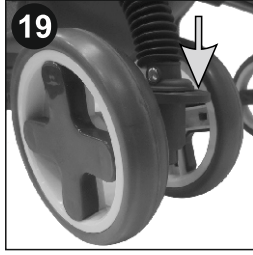
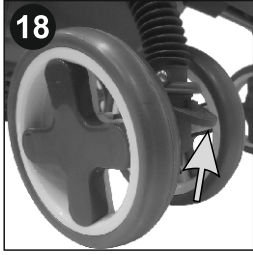
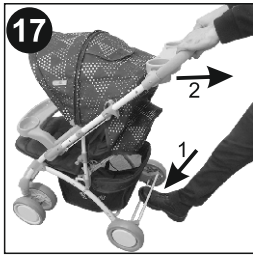
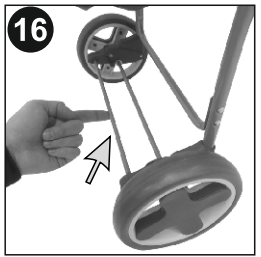
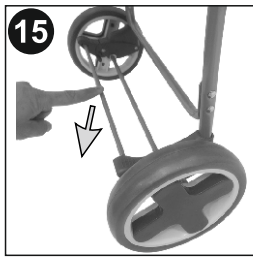
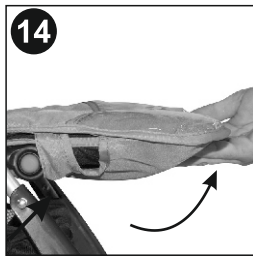
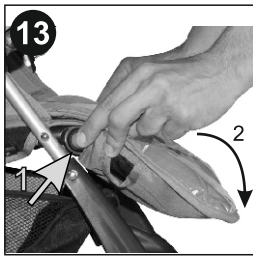
**MANUAL INSTRUCTION**

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**

## CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	5
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	8
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	12
<b>PL</b>	Instrukcja użytkownika.....	16
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	20
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	24
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	28
<b>MK</b>	Упатствата за употреба.....	32
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	36
<b>SRB</b> <b>HR</b>	Uputstvo za upotrebu.....	40
<b>ME</b> <b>BIH</b>		
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	43
<b>AL</b>	Insruksion për përdorim.....	47





# **IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

## **SAFETY REQUIREMENT**

1. This vehicle is suitable for children from 6 month and weight up to 15 kg!
2. The height of the carried child in the stroller should not exceed 96 cm!
3. Use parking device if you do not hold the stroller with hand!
4. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the parking system!
5. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
6. The shopping basket can take a maximum load of 2 kg!
7. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Maximum load of the accessory bag 1 kg. Do not hand any additional bags !
8. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
9. The vehicle shall be used only for 1 child!
10. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
11. Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/distributor can be used!
12. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
13. Make sure that the safety belts are placed properly!
14. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
15. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
16. Do not allow children to stand in the stroller!
17. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
18. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
19. Do not use the stroller on stairs and escalators!
20. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
21. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
22. Any additional baggage left in the stroller may cause it to become unstable!

23. The person who assembles the stroller must be familiarized with its functions!

24. **WARNING!** No additional mattress / cushion shall be added.

25. The front bar can not be used as a carry handle.

26. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

## WARNING



**WARNING!** Never leave the child unattended!

**WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use!

**WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product!

**WARNING!** This seat unit is not suitable for children under 6 months!

**WARNING!** Do not let the child play with this product!

**WARNING!** Always use the restraint system!

**WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use!

**WARNING!** This product is not suitable for running or skating!

**EN 1888 - 1:2018**

## MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts, wipe with a moist and then dry towel until the stroller is all dry.
2. To clean the plastic parts, use a towel, water and a soft detergent.
3. To clean the textile parts, use a solution for cleaning tapestries.
4. When not in use, never place other objects in or on the stroller! This will damage it!
5. Always dry and air the stroller if it is not dry enough!
6. Run regular clean-ups over the wheel axes and the plastic elements.
7. Always clean the wheel axes and plastic elements after using the pram over sandy or dusty surfaces!
8. **DO NOT LUBRICATE** the wheel axes or other movable parts of the stroller! Just clean them!
9. Run regular checks for loose or damaged parts and if there are such, immediately replace them with new ones!

## PARTS

### Picture 1

- |                                |          |
|--------------------------------|----------|
| 1. Metal frame of the stroller | - 1 pcs. |
| 2. Rear wheels                 | - 2 pcs. |
| 3. Shopping basket             | - 1 pcs. |
| 4. Front wheels                | - 2 pcs. |
| 5. Basket                      | - 1 pcs. |
| 6. Fingerboard                 | - 1 pcs. |
| 7*. Foot cover                 | - 1 pcs. |
| 8. Canopy                      | - 1 pcs. |

\* **Applicable only for INES + Foot cover Art.1002153**

## UNFOLDING

1. Folded stroller (Photo 2) **Release the blocking mechanism.** (Photo 2,1)
2. Lift the handle of the stroller up and then push forward. As a result, it will extend and lock automatically. (Photos 3 and 4)

## ASSEMBLING

1. Place the rear axle in the frame tubes until it clicks (Picture 5) To disassemble the rear axis, press the thumbs in the bracket openings under the rear axle and pull out. Picture 6
2. Place the rear wheels as you follow the sequence of the elements on photo 7.
  1. Metal washer; 2. Rear wheel; 3. Circlip ; 4. Cap of the circlip.Make sure that the circlip 3 is fastened to the rear axle, then fit the cap 4 on it and make sure it is attached to the circlip. Check that the wheel is fixed by pulling it slightly outwards.
3. Insert the protective cover on the wheel Picture 8. To disassemble the rear wheels, press the clips of the protective cover behind the wheel to remove it (Picture 8) and with a straight screwdriver, remove the rear axle elements shown in picture 7
4. Install the front wheels by pressing them upwards until they are locked. (Picture 9) Check if they are locked well. To dismount, push both pins "1" under the wheel simultaneously and pull down "2". ( Picture 10 )
5. Mount the fingerboard for the child. (Photo 11) To remove the fingerboard, press the buttons placed on both its sides and pull all the way. (Photo 12)

## EXPLOITATION

1. To lay down the footrest push the red buttons on its both sides. (picture 13). To lift the footrest up just push it up with your one hand. (picture 14)
2. To place the stroller in a stationary position, use the rear wheel brakes, by pressing the brake pedal located on the rear axle. (Photo 15) To release the brake, lift the brake pedal with your leg. (Photo 16) **WARNING: The parking device does not guarantee an optimal hold in steep slopes. Therefore never leave the stroller on a sloping ground with a child sitting or lying in the stroller!**
3. **To overcome obstacles, turn the stroller handle into the child's forward facing position (above the rear axle). To raise the front axle of the stroller to overcome the obstacle, press the rear axle (Picture 17) with the foot, not the brake, and then pull the handle back against you. Caution: Do not push the handle straight down! First pull the handle toward you !!!**
4. While moving the stroller along rough and uneven surfaces you can use the option of movement in a straight line by lifting the blocking cog on the front wheels. (Photo 18)  
To release the front wheels, press down the locking cog. (Photo 19)
5. For a change (lowering) the sunshade position, take its upper part and pull down to the desired position. (Photo 20)
6. Adjust the backrest position of the summer basket by pulling up the lever for unlocking the mechanism. Release the lever when the chosen position is reached. Picture 21  
**WARNING!** If you try to lay down the backrest without unlocking it by using strength the locking mechanism will be damaged.
7. While using the summer seat **BY ALL MEANS** fasten the safety belts on the child!
8. Put the shoulder and waist belts together and place them in the central buckling clasp. (Photos 22,24)  
Regulate the length of the safety belts by pulling the clasps all the way. (Photo 23) To unlock the belts, press the button on the central clasp. (Photo 24)

## FOLDING

1. Remove the fingerboard on the front of the child like is described in point 5 ASSEMBLING. Picture 12
2. **WARNING!** Rotate the front wheels so that the straight-ahead button points to the rear wheels. Picture 25. Keep the wheels in this position when folding the stroller.
3. Activate the stroller brakes.
4. Fold the sunshade to the maximum.
5. Place the stroller backrest in the lower (lying) position. Picture 26.1
6. Press button 1, then press button 2 and press the handle of the stroller down to fold it. Picture 26;27  
After folding, place the fixating mechanism against self-unfolding. (Photo 28)

# ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

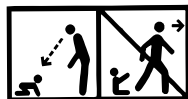
## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 6 месеца и тегло до 15 кг!
2. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
3. Използвайте паркиращото устройство, ако не държите количката с ръка!
4. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирано паркиращо устройство!
5. Паркиращото устройство трябва да е активирано при поставяне или взимане на детето от количката!
6. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
7. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Максимално натоварване на чантата за аксесоари 1 кг. Не закачайте допълнителните чанти или пакети!
8. Периодично проверявайте за разхлабени части на количката! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
9. Количката е предназначена за 1 дете!
10. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
11. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
12. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
13. Уверявайте се дали обезопасителният колан е сложен правилно!
14. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
15. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се повесва от нея!
16. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!



17. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
18. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
19. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
20. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
21. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
22. Допълнителния багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност !
23. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
24. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не добавяйте допълнителен матрак/подложка.
25. **Грифът не може да се използва за дръжка за носене!**
26. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване !

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да избегнете наранявания, уверете се, че детето е на безопасно

разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте детето да играе с този продукт!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Седалката не е подходяща за деца под 6-месечна възраст!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте системата за задържане !

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт не е подходящ за тичане или пързаляне!

**БДС EN 1888 - 1:2019**

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицериия.
4. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
5. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
6. Периодично почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи.
7. Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката по пясък или други запрашени настилки !
8. **НЕ СМАЗВАЙТЕ** осите на колелата или други подвижни части на количката! Само ги почиствайте !
9. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

## ЧАСТИ

### Снимка 1

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Метална конструкция на количката - 1 бр. | 5. Кош - 1 бр.                   |
| 2. Задни колела - 2бр.                      | 6. Гриф - 1 бр.                  |
| 3. Кош за пазаруване - 1 бр.                | 7*. Покривало за крачета - 1 бр. |
| 4. Предни колела - 2бр.                     | 8. Сенник - 1бр.                 |

\* Приложимо само за INES + foot cover Art.1002153

## РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (Снимка 2) **Освободете заключващия механизъм.** (Снимка 2.1)
2. Повдигнете дръжката на количката нагоре и напред, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично. (Снимки 3 и 4)

## МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Поставете задната ос в тръбите на рамата до изщракване (Снимка 5) За демонтаж на задната ос натиснете едновременно палците в отворите на конзолите под задната ос и издърпайте. Снимка 6

2. Поставете задните колела, както следват последователността на елементите от снимка 7.

1. Метална шайба; 2. Задно колело; 3. Зегерка; 4. Капачка на зегерката.

Уверете се че зегерката 3 е захваната за задната ос, след което поставете върху нея капачката 4 и се уверете , че е закрепена върху зегерката. Проверете дали колелото е фиксирано , като го издърпате леко навън.

3. Поставете защитния капак на колелото Снимка (8) . За демониране на задните колела натиснете щипките на защитния капак зад колелото за да го свалите ( Снимка 8) и с права отвертка извадете последователно елементите от задната ос показани на снимка 7

4. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им. (Снимка 9) Проверете дали са заключени добре. За демониране натиснете едновременно двата щифта „1” под колелото и издърпайте надолу „2” . Снимка 10

5. Монтирайте грифа за детето. (Снимка 11) За да отстраните грифа, натиснете бутоните разположени от двете му страни и издърпайте. (Снимка 12 )

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. За да спуснете подложката за крачета надолу, натиснете червените бутони, разположени от двете ъ страни. (снимка 13) . За да повдигнете подложката за крачета, просто я избутайте с едната си ръка нагоре. (снимка 14)

2. За установяване на количката на едно място използвайте спирачките на задните колела, като натиснете спирачния педал, намиращ се на задната ос. (Снимка 15) За освобождаване на спирачката вдигнете с крак спирачния педал. (Снимка 16) **Внимание ! Спирачката не гарантира оптимално задържане на стръмни склонове! Ето защо никога не оставяйте количката на наклонена повърхност с дете, което седи или лежи в количката!**

3. За да вдигнете предната ос на количката за да преодолеете препятствие натиснете с крак задната ос ( Снимка 18 ) а не спирачката, след което издърпайте хоризонтално дръжката назад към вас. **Внимание : Не натискайте дръжката директно надолу !!! Първо издърпайте дръжката към вас !!!**

4. При движение на количката по груби и неравни настилки можете да ползвате опцията за движение с праволинен ход чрез вдигане на заключващия палец на предните колела.(Снимка 18)

За освобождаване на предните колелета натиснете надолу заключващия палец. (Снимка 19)

5. За промяна (сваляне) положението на сенника хванете горната му част и издърпайте надолу до желаната позиция. (Снимка 20)

6. Положието на облегалката на летния кош може да регулирате като издърпате нагоре ръкохватката за отключване на механизма, намираща се на гърба и я поставете в желаното положение. (Снимка 21)

**ВНИМАНИЕ!** Ако правите опит за сваляне на облегалката без да сте я отключили и приложите голяма сила върху нея, заключващият механизъм се деформира, което не подлежи на гаранционно възстановяване!

7. При ползване на летния стол **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето!

8. Прикрипете раменните и коремни колани и ги поставете в централната катарамата за заключване. (Снимки 22,24 )Нагласете дъжжината на предпазните колани чрез издърпване на катрамите.

(Снимка 23) За отключване на коланите натиснете бутона на централната катарамата. (Снимка 24)

## СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Отстранете грифа пред детето като е описано в т.5 „ Монтаж на количката“ Снимка 12

**2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Завъртете предните колела така, че бутона за праволинейно движение да сочи към задните колела. Снимка 25. Запазете колелата в това положение при сгъване на количката .

3. Задействайте спирачките на количката.

4. Сгънете максимално сенника и премахнете допълнителния товар от коша.

5. Поставете облегалката на количката в най-долно (легално) положение. Снимка 26.1.

6. Натиснете бутон 1, след което натиснете бутон 2 и притиснете дръжката на количката надолу за да я сгънете. Снимка 26;27 След като сгънете поставете фиксиращия механизъм против саморазгъване.

(Снимка 28)

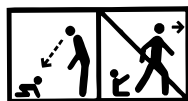
# Important – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Acest vehicul este proiectat pentru copii de la 6 luni și greutate până la 15 kg!
2. Înălțimea copilului condus în cărucior nu trebuie să depășească 96 de cm!
3. Folosiți dispozitivul de parcare, dacă nu țineți căruciorul cu mână !
4. Nu lăsați căruciorul să staționeze în locuri cu suprafață înclinată, chiar dacă are dispozitivul de parcare activat !
5. Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat la așezarea sau luarea copilului din cărucior !
6. Coșul de cumpărături poate fi încărcat până la 2 kg!
7. Orice greutate, agățată de mâner pe lateral sau spatele căruciorului afectează stabilitatea lui! Sarcina maximă a sacului accesoriu 1 kg. Nu înmânează pungi suplimentare!
8. Verificați periodic dacă nu sunt părți desprinse ale căruciorului! Verificați, întrețineți și curățați căruciorul!
9. Căruciorul este proiectat pentru 1 copil!
10. Accesoriile care nu sunt aprobate de către producător nu trebuie să fie folosite!
11. Piese suplimentare de folos nu trebuie să fie decât cele recomandate de către producător/ distribuitor!
12. Folosiți întotdeauna centurile de siguranță atunci când copilul este în cărucior! Aveți grijă să folosiți mereu centura dintre picioare împreună cu cea pentru talie! Pentru a preveni o eventuală rănire ca urmare a unei căderi sau o contuzie a copilului, folosiți mereu centurile pentru umeri!
13. Asigurați-vă că centura de siguranță este plasată corect!
14. Căruciorul trebuie să fie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult!
15. Nu permiteți copilului să se joace în cărucior sau să se legene singur!
16. Nu permiteți copilului să se ridice din cărucior!
17. Nu permiteți copilului să se ridice pe scaun sau bară!
18. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe denivelate, în apropierea unui foc sau a altor locuri periculoase!
19. Nu folosiți căruciorul pe scări normale sau rulante!

20. Plițați căruciorul înainte de a vă urca sau coborî pe scări. Urcarea căruciorului pe scări, trotuare și alte obstacole prin a apăsa pe mâner duce la deformarea lui și nu se află sub incidența termenilor de garanție!
21. Reglarea părți din spate a căruciorului trebuie să se execute doar de către cineva familiarizat cu această parte a instrucțiunilor!
22. Bagajul suplimentar plasat în cărucior poate să ducă la debalansarea căruciorului!
23. Persoana care assemblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcțiunile lui!
24. **AVERTISMENT !** Nu se adaugă nicio saltea / pernă.
25. Bara din față nu poate fi utilizată ca mâner de transport.
26. Căruciorul este proiectat pentru folosire de către copii până la vârsta de 3 ani!

## AVERTISMENTE



- AVERTISMENTE !** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
- AVERTISMENTE!** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul!
- AVERTISMENTE!** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs!
- AVERTISMENTE!** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!
- AVERTISMENTE!** Acest scaun de cărucior nu este adecvat pentru copii mai mici de 6 luni!
- AVERTISMENTE!** Utilizați întotdeauna sistemul de prindere!
- AVERTISMENTE!** Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător !
- AVERTISMENTE!** Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role!
- EN 1888 - 1:2018**

## ÎNTREȚINERE ȘI GRIJĂ

1. Pentru a curăța părțile metalice, ștergeți bine cu un prosop umed și apoi cu unul uscat.
2. Pentru a curăța părțile plastice, folosiți un prosop, apă și un detergent slab.
3. Pentru a curăța părțile textile, folosiți-vă de o soluție de curățat tapițerie.
4. Când căruciorul nu este folosit, niciodată nu lăsați alte obiecte pe el!
5. Întotdeauna uscați și aerisiți căruciorul dacă s-a umezit!
6. În mod periodic curățați axele roților și elementele plastice.
7. Întotdeauna curățați axele roților și elementele plastice după folosirea pe nisip sau alte suprafețe prăfuite!
8. **NU LUBRIFIAȚI** axele roților sau alte părți mobile ale căruciorului! Doar le curățați!
9. În mod periodic verificați dacă nu sunt părți desprinse sau amortizate și dacă sunt, aveți grijă să le înlocuiți cu altele noi!

## PĂRȚI

### Poză 1

- |  |          |
|--|----------|
| 1. Construcția metalică a căruciorului | - 1 buc. |
| 2. Roți din spate                      | - 2 buc. |
| 3. Coș de cumpărături                  | - 1 buc. |
| 4. Roți din față                       | - 2 buc. |
| 5. Coș                                 | - 1 buc. |
| 6. Claviatura                          | - 1 buc. |
| 7.* Cuvertura pentru picioare          | - 1 buc. |
| 8. Umbrelă de soare                    | - 1 buc. |

\* Se aplică numai pentru INES + Foot cover Art.1002153

## EXTINDEREA CĂRUCIORULUI

1. Căruciorul în mod pliat. (Poză 2) **Eliberați mecanismul blocabil.** (Poză 2.1)
2. Ridicați mânerul căruciorului sus și înainte la care el se va extinde și înclina automat. (Poze 3 și 4)

## INSTALAREA CĂRUCIORULUI

1. Pozitionati axa din spate in tuburile cadrului pana cand veti auzi sunetul click (Figura 5) Pentru dezasamblarea axei din spate apasati simultan butoanele din orificiile consolei sub axa din spate si trageți. Figura 6
2. Pozitionati roțile din spate, urmand secventa elementelor din figura 7.
  1. Saiba de metal; 2. Roata spate; 3. Inel de siguranta; 4. Capac pentru inelul de siguranta.Asigurati-va ca inelul de siguranta "3" este fixat de axa din spate, dupa care pozitionati deasupra acesteia capacul "4" si asigurati-va ca este fixata de inelul de siguranta. Verificati daca roata este fixata tragand usor de aceasta.
3. Pozitionati capacul de protectie al rotii Figura (8). Pentru a dezasambla roțile din spate apasati clemele la capacul de protectie aflat in spatele rotii pentru al indeparta (Figura 8) si cu ajutorul unei surubelnite drepte scoateti in mod consecutiv elementele de la axa din spate asa cum este aratat la figura 7
4. Montati roțile din fata prin apasare in sus pana cand veti auzi sunetul click. (Figura 9) Verificati daca sunt blocate bine. Pentru dezasamblare apasati simultan cele doua stifturi "1" aflate sub roata si trageți in jos "2". Figura 10
5. Instalați claviatura pentru copil (Poză 11) Pentru a elibera claviatura, apăsați butoanele de pe ambele părți și trageți. (Poză 12)

## EXPLOATAȚIE

1. Pentru a întinde placa de sprijinire a picioarelor apăsați pe butoanele roșii aflate pe ambele părți ale acesteia. (imaginea 13) Pentru a ridica suportul de picioare, împingeți-l pur și simplu în sus cu o mână. (imaginea 14)
  2. Pentru a poziționa căruciorul pe loc, folosiți frânele pe roțile din spate prin a apăsa pedelul de frână aflându-se pe axa din spate. (Poză 15) Pentru a elibera frâna, ridicați pedelul de frână cu piciorul. (Poză 16) **Avertisment ! Frana nu garanteaza o retentie optima pe pante abrupte! Prin urmare, nu lasati niciodata caruciorul pe suprafete inclinate, cu copilul asezat sau culcat in carucior!**
  3. Pentru a ridica axa din fata a caruciorului, pentru a trece peste vreun obstacol, apasati cu piciorul axa din spate (Figura 17), in nici un caz frana, dupa care trageți manerul in mod orizontal inapoi spre dumneavoastra. Avertisment: Nu apasati manerul direct in jos !!! In primul rand trageți manerul catre dumneavoastra !!!
  4. Când căruciorul se mișcă pe suprafețe denivelate care nu sunt netede, puteți să folosiți opțiunea pentru mișcare în demers drept prin a ridica cama blocantă pe roțile din față (Poză 18) Pentru a elibera roțile din față, apăsați jos cama blocantă. (Poză 19)
  5. Pentru a schimba (da jos) poziția umbrelei, luați-o de pe partea sa superioară și trageți jos până la poziția dorită. (Poză 21)
  6. Situația de pe partea din spate a coșului de vară se poate regla prin trăgând în sus de mâner pentru a debloca mecanismul localizat pe partea din spate și puneți-l în poziția dorită. (Poză 21)
- ATENȚIE!** Dacă încercați să răstoarna din spate, fără a fi deblocarea prin folosirea mare forță pe ea, mecanismul de blocare este deformat, care nu face obiectul recuperării de garanție!
7. În timp ce folosiți scaunul de vară, este **obligatoriu** să puneți centurile de siguranță pe copil!
  8. Adunați centurile de siguranță pentru talie și umeri și lăsați-le în agrafa centrală. (Poze 22,24) Reglați lungimea centurilor de siguranță trăgând în exterior benzile. ( Poza 23 )Pentru a descuria centurile, apăsați butonul de agrafa centrală. (Poză 24)

## PLIEREA CĂRUCIORULUI

1. Inlaturati bara din față in fata copilului, asa cum este descris la pct.5 "Montarea caruciorului" Poză 12
2. **AVERTISMENTE!** Rotiți roțile din față, astfel încât butonul drept înainte să fie orientat spre roțile din spate. Poză 25.  
Mențineți roțile în această poziție când pliați căruciorul.
3. Activați frânele căruciorului.
4. Pliati umbrela la maxim.
5. Pozitionati spatul caruciorului in pozitia cea mai joasa (culcata). Figura 26.1
6. Apasati butonul 1, dupa care apasati butonul 2 si apasati manerul in jos pentru a plia caruciorul. Figura 26;27 După ce pliați căruciorul, puneți mecanismul fixant contra extindere de sine. (Poză 28)

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I  
ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO  
ODNIESIENIE!****WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA**

1. Wózek jest przeznaczony dla dzieci od 6 miesięcy i wagi do 15 kg!
2. Wysokość dziecka w wózku nie powinna przekraczać 96 cm!
3. Korzystaj z urządzenia do parkowania, jeżeli nie trzymasz wózka ręką!
4. Nie zostawiaj wózka na powierzchniach pochyłych, nawet przy włączonym urządzeniu do parkowania!
5. Urządzenie do parkowania powinno być włączone podczas wkładania lub wyjmowania dziecka z wózka!
6. Koszyk na zakupy ma maksymalne obciążenie 2 kg!
7. Każdy towar, zawieszony na uchwycie i/lub z tyłu na oparciu i/lub z boku wózka wpływa na stabilność wózka! Maksymalne obciążenie torby na akcesoria 1 kg. Nie podawaj żadnych dodatkowych toreb!
8. Regularnie sprawdzać rozluźnione części wózka! Regularnie przeglądać, utrzymywać i czyścić wózek!
9. Wózek jest przeznaczony do 1 dziecka!
10. Nie powinno się korzystać z dodatków i akcesorii, które nie są zaakceptowane przez producenta!
11. Korzystać tylko z części zamiennych dostarczonych lub poleconych przez producenta/dystrybutora!
12. Zawsze zakładać paski bezpieczeństwa, kiedy dziecko jest w wózku! Zawsze korzystać z paska między nogami w kombinacji z paskiem na krzyżu! Żeby uniknąć urazu przez upadek dziecka, zawsze korzystać z pasków na ramiona!
13. Upewniać się czy pasek jest założony prawidłowo!
14. Z wózka powinno się korzystać zawsze pod kontrolą dorosłej osoby!
15. Nie pozwalać dziecku, aby się bawiło w wózku i pochylało z niego!
16. Nie pozwalać dziecku, aby stało w wózku!
17. Nie pozwalać dziecku, aby stało wyprostowane na siedzeniu lub na oparciu do nóg!
18. Nie korzystać z wózka na nierównych powierzchniach, blisko ognia i innych miejsc niebezpiecznych!
19. Nie korzystać z wózka na schodach i eskalatorach!



**20.** Składać wózek przed wchodzeniem lub schodzeniem po schodach. Podnoszenie wózka na schody, chodniki i inne przeszkody z dzieckiem, poprzez naciśnięcie uchwytu prowadzi do deformacji i nie jest objęte gwarancją!

**21.** Ustawienie oparcia powinno być wykonywane tylko przez użytkownika, który przeczytał i przyswoił sobie instrukcję!

**22.** Dodatkowy bagaż, włożony do wózka może doprowadzić do braku stabilności!

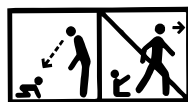
**23.** Osoba, składająca wózek, powinna być zaznajomiona z jego funkcjami!

**24. OSTRZEŻENIE!** Nie należy dodawać dodatkowego materaca / poduszki.

**25.** Przedniego drążka nie można używać jako uchwytu do przenoszenia.

**26.** Wózek jest przeznaczony dla dzieci do 3 roku życia!

**OSTRZEŻENIE!**



**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!

**OSTRZEŻENIE!** Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone!

**OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób!

**OSTRZEŻENIE!** Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem!

**OSTRZEŻENIE!** To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia!

**OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj systemu zapieć!

**OSTRZEŻENIE!** Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem!

**OSTRZEŻENIE!** Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach!

**EN 1888 - 1:2018**

## UTRZYMANIE I CZYSZCZENIE

1. Żeby oczyścić części metalowe należy przetrzeć je wilgotną ścierką i później jeszcze raz suchą ściereczką do sucha.
2. Aby oczyścić części plastikowe należy korzystać ze ściereczki, wody i miękkiego preparatu.
3. Aby oczyścić części z metariału należy korzystać z preparatu do czyszczenia tapicerki.
4. Kiedy wózek jest postawiony do przechowywania nigdy nie postawiać inne przedmioty na nim!
5. Zawsze osuszać i przewietrzać wózek, jeśli się zamoczył!
6. Regularnie oczyszczać osie kół i elementy plastikowe.
7. Zawsze oczyszczać osie kół i elementy plastikowe po korzystaniu z wózka na piasku lub innych powierzchniach zakurzonych !
8. **NIE SMAROWAĆ** osi kół lub innych części ruchomych wózka! Tylko oczyszczać !
9. Regularnie sprawdzać czy nie ma rozluźnionych lub uszkodzonych części i jeśli takie są natychmiast wymienić na nowe!

## CZĘŚCI

### Zdjęcie 1

- |                               |          |
|-------------------------------|----------|
| 1. Metalowa konstrukcja wózka | - 1 szt. |
| 2. Koła tylne                 | - 2 szt. |
| 3. Koszyk na zakupy           | - 1 szt. |
| 4. Przednie koła              | - 2 szt. |
| 5. Koszyk                     | - 1 szt. |
| 6. Chwytnia                   | - 1 szt. |
| 7*. Oslona na nóżki           | - 1 szt. |
| 8. Oslona przeciwsłoneczna    | - 1 szt. |

\* Dotyczy tylko INES + Foot cover Art.1002153

## ROZKŁADANIE WÓZKA

1. Złożony wózek. (Zdjęcie 2) **Uwolnić mechanizm blokujący.** (Zdjęcie 2.1)
2. Podnieść uchwyt wózka do góry i naprzód, przy czym ona się rozłoży i zapnie automatycznie. (Zdjęcie 3 i 4)

## MONTAŻ WÓZKA

1. Postawić tylną oś do rur ramy do zatrzasku (Zdjęcie 5). Dla demontażu tylnej osi nacisnąć jednocześnie czopy do otworów w konsolach pod tylną osią i pociągnąć. Zdjęcie 6
2. Postawić tylne koła przestrzegając kolejność elementów ze zdjęcia 7.
  1. Dysk metalowy; 2. Tylne koło; 3. Pierścień zabezpieczający; 4. Pokrywka na pierścień zabezpieczający. Upewnić się, że pierścień zabezpieczający "3" jest przymocowany do tylnej osi, po czym postawić na nią pokrywkę "4" i upewnić się, że jest dobrze przymocowana do pierścienia zabezpieczającego. Sprawdzić czy koło jest ustawione poprzez lekkie pociągnięcie go na zewnątrz.
3. Postawić pokrywę zabezpieczającą na koło Zdjęcie (8) . Dla demontażu tylnych kół przycisnąć szczypce tylnej pokrywy za kołem, żeby go ściągnąć( Zdjęcie 8) i śrubokrętem prostym wyjąć kolejnie elementy z tylnej osi, pokazane na zdjęciu 7
4. Zamontować przednie koła poprzez wciśnięcie do góry do ich zablokowania. (Zdjęcie 9) Sprawdzić czy są zamknięte dobrze. Dla demontażu wcisnąć jednocześnie dwa czopy „1” pod kołem i pociągnąć na dół "2". Zdjęcie 10
5. Zamontować chwytnie dla dziecka. (Zdjęcie 11) Żeby usunąć chwytnię należy wcisnąć przyciski po obu stronach i pociągnąć. (Zdjęcie 12 )

## EKSPLOATACJA

1. By położyć podnózek naciśnij czerwone przyciski na jego obu stronach. (Zdjęcie 13) By podnieść podnózek pchnij go do góry jedną ręką. (Zdjęcie 14)
2. Żeby ustawić wózek w jednym miejscu należy korzystać z hamulców tylnych kół poprzez wciśnięcie pedału hamulca, znajdującego się na tylnej osi. (Zdjęcie 15) Dla uwolnienia hamulca należy podnieść nogę z pedału hamulca. (Zdjęcie 16) **OSTRZEŻENIE! Hamulec nie gwarantuje optymalne zatrzymanie na pochyłych powierzchniach! Dlatego nie wolno nigdy pozostawiać wózek na powierzchni pochyłej z dzieckiem, które siedzi lub leży w wózku!**
3. **Aby podnieść przednią oś wózka, żeby przejechać przez przeszkodę należy przycisnąć nogą tylną oś ( Zdjęcie 17 ), a nie hamulce, po czym pociągnąć poziomo uchwyt do tyłu w swoją stronę. Uwaga : Nie naciskać uchwyt bezpośrednio na dół!!! Najpierw pociągnąć uchwyt ku sobie!!!**
4. Przy ruchu wózka po nierównym terenie można skorzystać z opcji ruchu w linii prostej poprzez podniesienie stożka blokującego kół przednich.(Zdjęcie 18) Dla uwolnienia kół przednich należy wcisnąć na dół stożek blokujący. (Zdjęcie 19)
5. Dla zmiany (opuszczenia) położenia osłony przeciwsłonecznej należy złapać jego część górną i pociągnąć na dół do wymaganej pozycji. (Zdjęcie 20)
6. Regulacja oparcia siedziska letniego polega na pociągnięciu dźwigni mechanizmów blokujących w górę, znajdującej się z tyłu. Ustaw oparcie w wybranej pozycji, (Zdjęcie 21). **UWAGA!** Jeśli będziesz próbować ustawiać oparcie bez odblokowania go używając siły, możesz uszkodzić mechanizm, co doprowadzi do utraty gwarancji.
7. Przy korzystaniu z krzeselka letniego **OBOWIĄZKOWO** należy założyć paski zabezpieczające dziecko!
8. Przymocować paski na ramiona i brzuch i zapiąć do centralnej klamry pośrodku. (Zdjęcia 22,24)
6. Dopasować długość pasków zabezpieczających poprzez przeciągnięcie klamr. (Zdjęcie 23) Dla odpięcia pasków należy wcisnąć przycisk centralnej klamry. (Zdjęcie 24)

## SKŁADANIE WÓZKA

1. Usunąć przedni pasek, przed dzieckiem, jak to jest opisane w p.5 „ Montaż wózka” Zdjęcie 12
2. **OSTRZEŻENIE!** Obróć przednie koła, aby przycisk na wprost wskazywał na tylne koła. Zdjęcie 25. Podczas składania wózka utrzymuj koła w tej pozycji
3. Uaktywnić hamulce wózka.
4. Złożyć maksymalnie osłonę przeciwsłoneczną.
5. Postawić oparcie wózka w najbardziej niskim (na leżaco) położeniu. Zdjęcie 26.1
6. Wcisnąć przycisk 1, po czym wcisnąć przycisk 2 i przycisnąć uchwyt do wózka nadół, żeby go zwinąć. Zdjęcie 26,27. Po złożeniu postawić mechanizm blokujący automatyczne rozkładanie. (Zdjęcie 28)

# **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !**

## **EXIGENCES DE SÉCURITÉ**

- 1. Cette poussette est destinée aux les enfants à partir de 6 mois et pesant jusqu'à 15 kg!**
- 2. La taille de l'enfant ne doit pas dépasser 96 centimètres!**
- 3. Utilisez le dispositif de stationnement si vous ne tenez pas le chariot à la main!**
- 4. Ne laissez pas le chariot dans des zones en pente, même avec le dispositif de stationnement activé!**
- 5. Le dispositif de stationnement doit être activé lorsque l'enfant est placé ou sorti du chariot!**
- 6. Le panier à bagages supporte au maximum une charge de 2 kg!**
- 7. Toute charge fixée à la poignée et / ou au dossier du siège et / ou sur le côté de la poussette, affecte sa stabilité! Charge maximale du sac d'accessoires 1 kg. Ne remettez pas de sacs supplémentaires!**
- 8. Vérifiez périodiquement si des pièces ne sont pas dévissées sur la poussette! Examiner régulièrement, entretenez et nettoyez la poussette!**
- 9. La poussette est conçue pour un seul enfant!**
- 10. Les accessoires qui ne sont pas validés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!**
- 11. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant ou le distributeur!**
- 12. Utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'enfant est dans la poussette! Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture! Pour éviter les blessures causées par la chute ou le glissement de l'enfant, utilisez toujours les bretelles!**
- 13. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est attachée correctement!**
- 14. La poussette doit toujours être utilisée sous la supervision d'un adulte!**
- 15. Ne pas laisser l'enfant jouer dans la poussette ou se suspendre!**
- 16. Ne pas laisser l'enfant se tenir debout dans la poussette!**
- 17. Ne pas laisser l'enfant se tenir debout sur le siège ou sur le repose-pieds!**
- 18. Ne pas utiliser la poussette sur des surfaces instables, près d'un feu ou d'autres endroits dangereux!**
- 19. Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers et les escalators!**

**20.** Pliez la poussette avant de monter ou descendre des escaliers. Monter des trottoirs et autres obstacles avec l'enfant dans la poussette, en appuyant sur la poignée mène à sa déformation et ceci n'est pas couvert par la garantie!

**21.** Le réglage du dossier doit être effectué uniquement par une personne connaissant les instructions!

**22.** Un bagage supplémentaire posé dans la poussette peut conduire à son instabilité!

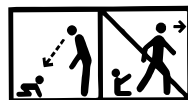
**23.** La personne qui assemble la poussette doit connaître ses caractéristiques!

**24. AVERTISSEMENT!** Aucun matelas / coussin supplémentaire ne doit être ajouté.

**25.** La barre avant ne peut pas être utilisée comme poignée de transport.

**26.** La poussette est conçue pour être utilisée par des enfants de moins de 3 ans!

**AVERTISSEMENT**



**AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance!

**AVERTISSEMENT!** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation !

**AVERTISSEMENT!** Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit !

**AVERTISSEMENT!** Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit!

**AVERTISSEMENT!** Ce siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois!

**AVERTISSEMENT!** Toujours utiliser le système de retenue !

**AVERTISSEMENT!** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation!

**AVERTISSEMENT!** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers!

**EN 1888 - 1:2018**

## SOINS ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les parties métalliques, essuyez avec un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon, de l'eau et un détergent doux
3. Pour nettoyer les pièces en tissu, utilisez un produit de nettoyage de tissu.
4. Lorsque la poussette n'est pas utilisée, ne placez pas d'objets dessus!
5. Toujours sécher et aérer la poussette si elle est trempée!
6. Nettoyer périodiquement les axes des roues et les parties en plastique.
7. Nettoyez toujours les axes des roues et les pièces en plastique après avoir utilisé la poussette dans du sable ou dans d'autres surfaces poussiéreuses!
8. **NE PAS lubrifier** la roue ou d'autres pièces mobiles de la poussette! Juste les nettoyer!
9. Vérifiez régulièrement pour des pièces sont détachées ou endommagées, et le cas échéant, les remplacer immédiatement par de nouvelles!

## COMPOSANTS

### Photo 1

- |                           |         |
|---------------------------|---------|
| 1. Châssis métallique     | - 1 pcs |
| 2. Roues arrières         | - 2 pcs |
| 3. Espace de rangement    | - 1 pcs |
| 4. Roues avant            | - 2 pcs |
| 5. Landau                 | - 1 pcs |
| 6. Arche de poussette     | - 1 pcs |
| 7*. Chancelière poussette | - 1 pcs |
| 8. Capote                 | - 1 pcs |

\* Applicable uniquement pour INES + Foot cover Art. 1002153

## DÉPLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Aspect plié de la poussette. (Photo 2) **Déverrouillez le mécanisme de verrouillage.** (Photo 2.1)
2. Soulevez la poignée de la poussette en haut puis en avant, elle va se déplier et se verrouiller automatiquement. (Photos 3 et 4)

## MONTAGE DE LA POUSSETTE

1. Placez l'essieu arrière dans les tubes du cadre par un encliquetage de retrait (Figure 5). Pour démonter l'essieu arrière, pressez avec vos pouces sur les trous des supports, sous l'essieu arrière et tirez. Photo 6.
2. Placez les roues arrière, d'après le modèle de la photo 7.
  1. Rondelle métallique; 2. Roue arrière; 3. Rondelle de sécurité; 4. Bouchon de la rondelle de sécurité. Assurez-vous que la rondelle de sécurité „3“ est fixée à l'essieu arrière, puis mettez dessus le bouchon „4“ et assurez-vous qu'il est bien attaché à la rondelle de sécurité. Assurez-vous que la roue est fixée, en tirant doucement.
3. Insérer le couvercle de protection du vélo Photo (8). Pour démonter les roues arrière, appuyez sur les clips du couvercle de sécurité derrière le vélo et enlevez (Photo 8) et avec un tournevis droit, retirez les éléments de l'essieu arrière montrés sur la photo 7.
4. Installez les roues avant en les poussant vers le haut jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées. (Photo 9) Vérifiez qu'elles sont bien verrouillées. Pour démonter, poussez simultanément les deux goupilles "1" sous le vélo et abaissez-les "2". Photo 10
5. Installer la barre frontale. (Photo 11). Pour retirer la barre frontale, pressez les boutons situés sur les deux côtés et tirez. (Photo 12)

## FONCTIONNEMENT

1. Pour poser le repose-pieds, appuyez sur les boutons rouges des deux côtés. (photo 13). Pour lever le repose-pieds, poussez-le simplement avec votre main. (image 14)
  2. Pour arrêter la poussette, utilisez les freins sur les roues arrière, appuyez sur la pédale de frein, située sur l'essieu arrière. (Photo 15) Pour desserrer le frein lever la pédale du frein à pied. (Photo 16)
- AVERTISSEMENT! Le frein ne garantit pas une rétention optimale sur des pentes raides! Ne laissez donc jamais la poussette sur une surface inclinée avec un enfant assis ou couché dans la poussette!**
3. **Pour soulever l'essieu avant de la poussette pour franchir les obstacles, pressez avec votre pied sur l'essieu arrière (Photo 17) et non pas sur le frein. Puis tirez la poignée horizontalement vers vous. Attention: Ne poussez pas la poignée vers le bas! D'abord tirez la poignée vers vous!!!**
  4. Lorsque la poussette est sur une surface instable, vous pouvez utiliser l'option de déplacement avec un mouvement droit, en levant la goupille de verrouillage des roues avant. (Photo 18). Pour libérer les roues avant pousser vers le bas la goupille de verrouillage. (Photo 219)
  5. Pour un changement (baisser ou relever) de la position du capot, saisissez le haut et tirez vers le bas jusqu'à la position désirée. (Photo 20)
  6. La position du dossier du panier d'été peut être réglé en tirant vers le haut la poignée pour déverrouiller le mécanisme situé sur le dos et en la mettant en position souhaitée (Photo 21).
- ATTENTION !** En cas d'essai d'enlever le dossier sans l'avoir déverrouillé et en le forçant, le mécanisme de verrouillage se déforme, ce qui n'est pas soumis au service de garantie !
7. Lorsque vous utilisez un siège d'été, mettez **OBLIGATOIREMENT** les sangles de sécurité!
  8. Attachez les ceintures et placez-les dans la serrure de la boucle centrale. (Photos 22,24). Réglez la longueur de la ceinture en tirant sur les boucles. (Photo 23) Pour déverrouiller les ceintures, pressez le bouton de la boucle centrale. (Photo 24).

## PLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Enlevez la barre devant l'enfant comme indiqué dans le point 5 „Montage de la poussette“. Photo 12
  2. **AVERTISSEMENT!** Faites pivoter les roues avant de sorte que le bouton droit soit dirigé vers les roues arrière. Image 25. Gardez les roues dans cette position lors du pliage de la poussette
  3. Enclenchez les freins de la poussette.
  4. Pliez la capote.
  5. Placez le dossier de la poussette dans la position inférieure (allongée). Photo 26.1.
  6. Pressez le bouton 1, puis le bouton 2 et appuyez la poignée de la poussette vers le bas, pliez-la. Photo 26,27
- Une fois plié, enclenchez le mécanisme de verrouillage. (Photo 28)

# **IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !**

## **ESIGENZE DI SICUREZZA**

1. Questo passeggino è destinato ai bambini da 6 mesi e pesante fino a 15 kg!
2. La taglia del bambino non deve superare 96 centimetri!
3. Utilizzare il dispositivo frenante se il passeggino non è controllato con la mano!
4. Non lasciare il passeggino in zone in pendenza, anche con un il dispositivo frenante abilitato!
5. Il dispositivo frenante deve essere abilitato quando il bambino viene posizionato o preso dal passeggino!
6. Il cesto a bagagli sopporta un carico massimo di 2 kg!
7. Ogni carico fissato al pugno e/o allo schienale della sede e/o sul lato del passeggino, affetta la sua stabilità! Carico massimo della borsa degli accessori 1 kg. Non consegnare borse aggiuntive!
8. Verificate periodicamente per parti svitate sul passeggino! Esaminate regolarmente, intrattenete e pulite il passeggino!
9. Il passeggino è concepito per un solo bambino!
10. Gli accessori che non sono convalidati dal fabbricante non devono essere utilizzati!
11. Utilizzate unicamente dei pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal fabbricante o dal distributore!
12. Utilizzate sempre la cintura di sicurezza quando il bambino è nel passeggino! Utilizzate sempre la cinghia di cavallo in combinazione con la cintura! Per evitare le ferite causate dalla caduta o lo scivolamento del bambino, utilizzate sempre le bretelle!
13. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è legata correttamente!
14. Il passeggino deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto!
15. Non lasciare il bambino giocare nel passeggino o appendersi!
16. Non lasciare il bambino tenersi in piedi nel passeggino!
17. Non lasciare il bambino tenersi in piedi sulla sede o sul poggiatesta!
18. Non utilizzare il passeggino su delle superfici instabili, vicino ad un fuoco o altri luoghi pericolosi!
19. Non utilizzare il passeggino nelle scale e nelle scale mobili!



**20.** Piegare il passeggino prima di salire o scendere dalle scale. Salire dei marciapiedi ed altri ostacoli col bambino nel passeggino, appoggiando sul pugno, conduce alla deformazione del passeggino e questo non è coperto dalla garanzia!

**21.** La regolazione dello schienale deve essere effettuata unicamente da una persona che conosce le istruzioni!

**22.** Un bagaglio supplementare posato nel passeggino può condurre alla sua instabilità!

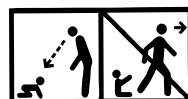
**23.** La persona che monta il passeggino deve conoscere le sue caratteristiche!

**24. ATTENZIONE!** Nessun materasso / cuscino aggiuntivo deve essere aggiunto.

**25.** La barra anteriore non può essere utilizzata come maniglia per il trasporto.

**26.** Il passeggino è concepito per essere utilizzato dai bambini di meno di 3 anni!

**ATTENZIONE**



**ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito!

**ATTENZIONE!** Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati !

**ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto !

**ATTENZIONE!** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto!

**ATTENZIONE!** Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi!

**ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!

**ATTENZIONE!** Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati!

**ATTENZIONE!** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare!

**EN 1888 - 1:2018**

## CURE E COLLOQUIO

1. Per pulire le parti metalliche, asciugate con uno straccio umido e poi asciugate con uno straccio secco.
2. Per pulire le parti in plastica, utilizzate uno straccio, dell'acqua ed un detergente dolce.
3. Per pulire le parti in tessuto, utilizzate un prodotto di pulizia di tessuto.
4. Quando il passeggino non è utilizzato, non ponete sopra degli oggetti!
5. Sempre asciugare ed arieggiare il passeggino se è immerso!
6. Pulire periodicamente gli assi delle ruote e le parti in plastica.
7. Pulite sempre gli assi delle ruote e le parti in plastica dopo avere utilizzato il passeggino nella sabbia o in altre superfici polverose!
8. **Non lubrificare** la ruota o le altre parti mobili del passeggino! Giusto pulirli!
9. Verificate regolarmente per le parti staccate o danneggiate o/ed all'occorrenza, sostituirle immediatamente!

### Photo 1

## PARTI COMPONENTI

- |                         |         |
|-------------------------|---------|
| 1. Telaio metallico     | - 1 pcs |
| 2. Ruote posteriori     | - 2 pcs |
| 3. Sacco di deposito    | - 1 pcs |
| 4. Ruote anteriori      | - 2 pcs |
| 5. Carrozzina           | - 1 pcs |
| 6. Arcata di passeggino | - 1 pcs |
| 7*. Copertina piedi     | - 1 pcs |
| 8. Cappotta             | - 1 pcs |

\* Applicabile solo per INES + Foot cover Art.1002153

## APERTURA DEL PASSEGGINO

1. Aspetto piegato del passeggino. (Foto 2), **Sbloccate il meccanismo di bloccaggio.** (Foto 2.1)
2. Sollevate il pugno del passeggino in avanti poi in sù, il passeggino si apre e si chiude automaticamente. (Foto 3 e 4)

## MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

1. Mettete l'assale posteriore nei tubi del quadro con un encliquetage di ritiro (Fotografia 5). Per smontare l'assale posteriore, premete con i pollici nei fori appoggi sotto l'assale posteriore e trarrete. Fotografia 6.
2. Mettete le ruote posteriori, secondo la conseguenza degli elementi del modello della Fotografia 7.
  1. Disco metallico; 2. Ruota posteriore; 3. Disco di sicurezza; 4. Tappo del disco di sicurezza.Assicuratevi che il disco di sicurezza „3“ è ben fissato all'assale posteriore, poi mettete sopra il tappo „4“ ed assicuratevi che è ben attaccato al disco di sicurezza. Assicuratevi che la ruota è fissata, traendo delicatamente.
3. Inserite il coperchio di protezione della bicicletta Fotografia (8). Per smontare le ruote posteriori, sostenete sulle graffe del coperchio di sicurezza dietro la bicicletta e togliete (Fotografia 8) e con un cacciavite dritto, ritirate gli elementi dell'assale posteriore, come indicato sulla Fotografia 7.
4. Installate le ruote anteriori tirandole verso l'alto fino a che siano chiuse. (Fotografia 9) verificate se sono bene chiuse. Per smontare, spingete simultaneamente i due spilli „1“, sotto la bicicletta ed abbassate „2“. Fotografia 10
5. Installare la barra anteriore. (Foto 11). Per ritirare la barra anteriore, premete i bottoni localizzati sui due lati e tirate. (Foto 12)

## FUNZIONAMENTO

1. Per appoggiare il poggiatesta, premere i pulsanti rossi su entrambi i lati. (immagine 13). Per sollevare il poggiatesta basta sollevarlo con una mano sola. (immagine 14)
2. Per fermare il passeggino, utilizzate i freni sulle ruote posteriori, appoggiate sul pedale di freno, situato sull'asse posteriore. (Foto 15). Per allentare il freno, alzate il pedale del freno. (Foto 16) **Attenzione! Il freno non garantisce una ritenzione ottimale su delle pendenze rigide! Non lasciate dunque mai il passeggino su una superficie inclinata con il bambino seduto o disteso nel passeggino!**
3. **Per sollevare l'assale anteriore del passeggino per superare ostacoli, premete con il vostro piede sull'assale posteriore (fotografia 17) e non sul freno. Poi tirate la manica orizzontalmente verso di voi. Attenzione: Non spingete la manica verso il basso! Prima tirate la manica verso di voi!!!**
4. Quando il passeggino è su una superficie instabile, potete utilizzare l'opzione di spostamento con un movimento dritto, sollevando prima il copiglia di bloccaggio delle ruote. (Foto 18). Per liberare le ruote anteriori, spingere verso il basso il copiglia di bloccaggio. (Foto 19)
5. Per un cambiamento - abbassare o rialzare la posizione del cofano, prendere la sua parte superiore e tirare verso il basso fino alla posizione desiderata. (Foto 20)
6. Potete regolare la posizione dello schienalino della poltroncina, tirando insù il manico per lo sblocco del meccanismo, posizionato sul retro della carrozzina e mettendolo nella posizione desiderata, (Foto 21) **ATTENZIONE!** Se provate di abbassare la poltroncina senza averla sbloccata e se applicate una grande forza su di essa, il meccanismo bloccante si deforma, il che non è incluso nell'assistenza tecnica durante il periodo della garanzia !
7. Quando utilizzate una sede di estate, mettete **obbligatoriamente** le cinghie di sicurezza!
8. Legate le cinture e ponetele nella serratura del fermaglio centrale. (Foto 22,24). Regolate la lunghezza della cintura tirando sui ricci. (Foto 23). Per sbloccare le cinture, premere il bottone del fermaglio centrale. (Foto 24).

## PIEGATURA DEL PASSEGGINO

1. Togliete la barra dinanzi al bambino così come indicato nel punto 5 „Assemblaggio del passeggino“. Fotografia 12
2. **ATTENZIONE!** Ruotare le ruote anteriori in modo che il pulsante dritto sia rivolto verso le ruote posteriori. Figura 25. Tenere le ruote in questa posizione quando si ripiega il passeggino.
3. Chiudete i freni del passeggino.
4. Piegate la cappotta.
5. Mettete la cartella del passeggino nella posizione inferiore (allungata) Fotografia 26.1.
6. Premete il bottone 1, poi il bottone 2 e sostenete la manica del passeggino verso il basso, piegatela. Fotografia 26;27 Una volta piegato, chiudete il meccanismo di bloccaggio. (Foto 28)

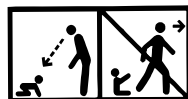
# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ !

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το όχημα προορίζεται για παιδιά από 6 μηνών και βάρους μέχρι 15 κιλά!
2. Το ύψος του παιδιού στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 96 εκατοστά!
3. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης εάν δεν κρατάτε το καρότσι με το χέρι!
4. Μην αφήνετε το καρότσι σε κεκλιμένες επιφάνειες ακόμη και με πατημένη την συσκευή στάθμευσης!
5. Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού από το καρότσι!
6. Το καλάθι αποθήκευσης με 2 kg κατ'ανώτατο όριο !
7. Κάθε φορτίο που συνδέονται με τη λαβή ή / και το πίσω μέρος της πλάτης και / ή πλευρά του καλάθι, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μην κρεμάτε τσάντες και τα πακέτα!
8. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά τμήματα του καροτσιού. Τακτικά να επανεξετάζετε, να εκτελείτε συντήρηση και καθαρισμός καλάθι!
9. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για ένα παιδί!
10. Εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται!
11. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται μόνο από τον κατασκευαστή / διανομέα!
12. Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Να χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη καβάλο σε συνδυασμό με τη ζώνη μέσης! Για την πρόληψη τραυματισμών από πτώσεις ή ολίσθηση του παιδιού, να χρησιμοποιείτε πάντα τις τιράντες!
13. Πάντα να χρησιμοποιείτε τα συστήματα ζωνών ασφαλείας!
14. Η άμαξα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου!
15. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίξει στο καρότσι ή να τον αναστείλει από αυτήν!
16. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καλάθι!

17. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο κάθισμα ή ποδαρικό!
18. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
19. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
20. Διπλώστε το καρότσι πριν πάτε πάνω ή κάτω. Ανεβάστε το καρότσι στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί πιέζοντας τη λαβή που οδηγεί στην κατάρρευση της και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
21. Η ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος θα πρέπει να γίνεται γνωστό μόνο με τους κανόνες της εν λόγω δράσης από το χρήστη!
22. Οι πρόσθετες αποσκευές τοποθετημένες στο καρότσι είναι δυνατόν να οδηγήσει σε αστάθεια του!
23. Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
24. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Δεν πρέπει να προστίθεται επιπλέον στρώμα / μαξιλάρι.
25. Η μπροστινή ράβδος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή μεταφοράς.
26. Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για χρήση από παιδιά κάτω των 3 ετών!

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το κάθισμα αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ!

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια με στεγνό πανί.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε ένα πανί, νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιήστε με καθαριστικό ταπετσαρίας.
4. Όταν το καρότσι είναι στη φύλαξη, μην αφήνετε ποτέ οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω του!
5. Πάντα να κάνετε ξηρό και αερίζετε την καλάθι αν είναι εμποτισμένο!
6. Καθαρίζετε τακτικά τις άξονες των τροχών και το πλαστικό.
7. Καθαρίζετε πάντα τις άξονες των τροχών και τα πλαστικά μέρη μετά τη χρήση του καροτσιού στον άμμο ή σε άλλες σκονισμένες επιφάνειες!
8. **Μην λιπαίνετε τις άξονες των τροχών ή άλλα κινούμενα μέρη του καροτσιού! Απλά καθαρίστε τα!**
9. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη, αν υπάρχουν, να τα αντικαταστήσετε αμέσως με καινούργιες!

## ΜΕΡΗ

### Φωτογραφία 1

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Μεταλλική κατασκευή του καροτσιού - 1 τεμ. | 5. Καλάθι - 1 τεμ.             |
| 2. Οπίσθιοι τροχοί - 2 τεμ.                   | 6. Τασιέρα - 1 τεμ.            |
| 3. Καλάθι αγορών - 1 τεμ.                     | 7*. Κάλυμμα ποδαρικών - 1 τεμ. |
| 4. Μπροστινοί τροχοί - 2 τεμ.                 | 8. Σκίαστρο - 1 τεμ.           |

\* Ισχύει μόνο για INES + Foot cover Art. 1002153

## ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Διπλωμένο είδος του καλάθιου. (Φωτογραφία 2) **Απελευθερώστε τον μηχανισμό κλειδώματος.** (Φωτογραφία 2.1)
2. Σηκώστε τη λαβή του καροτσιού και να διαβιβάσει, θα ξεδιπλωθεί και κλειδώσει αυτόματα. (Φωτογραφίες 3 και 4)

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Τοποθετήστε τον πίσω άξονα στους σωλήνες του πλαισίου μέχρι να ακούσετε κλικ (Φωτογραφία 5). Για να αποσυναρμολογήσετε τον πίσω άξονα πατήστε ταυτόχρονα τους αντίχειρες στις οπές των υποδοχών κάτω από τον πίσω άξονα και τραβήξτε. Φωτογραφία 6.
2. Τοποθετήστε τις πίσω ρόδες, ακολουθώντας την σειρά των στοιχείων της φωτογραφίας 7.
  1. Μεταλλικός δακτύλιος. 2. Πίσω ρόδα. 3. Δακτύλιος ασφαλείας. 4. Καπάκι του δακτυλίου ασφαλείας.Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος ασφαλείας «3» στηρίχθηκε στον πίσω άξονα και στην συνέχεια τοποθετήστε επάνω του το καπάκι «4» και βεβαιωθείτε, ότι στηρίχθηκε πάνω στον δακτύλιο ασφαλείας. Ελέγξτε εάν η ρόδα σταθεροποιήθηκε, όπως την τραβήξτε ελαφριά προς τα έξω.
3. Τοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι στην ρόδα Φωτογραφία (8). Για να αποσυναρμολογήσετε τις πίσω ρόδες πατήστε τα πισταθράκια του προστατευτικού καπακιού πίσω από την ρόδα για να το αφαιρέσετε (Φωτογραφία 8) και με ίσιο κατσαβίδι αφαιρέστε με την σειρά τα στοιχεία από τον πίσω άξονα, τα οποία απεικονίζονται στην φωτογραφία 7.
4. Συναρμολογήστε τις εμπρόσθιες ρόδες, όπως τις σφίξτε προς τα επάνω έως ότου κουμπώσουν (Φωτογραφία 9). Ελέγξτε εάν έχουν κουμπωθεί καλά. Για να αποσυναρμολογήσετε πατήστε ταυτόχρονα τα δύο πυρκία «1» κάτω από την ρόδα και τραβήξτε προς τα κάτω «2». Φωτογραφία 10.
5. Τοποθετήστε την μπροστινή μπάρα (φωτ.11) Για να αφαιρέσετε την μπροστινή μπάρα, πατήστε τα κουμπιά που βρίσκονται στις δύο πλευρές και τραβήξτε. (Φωτ. 12)

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Για να κατεβάσετε το στήριγμα ποδιών πιέστε τα κόκκινα κουμπιά και στις δύο πλευρές του. (εικόνα 13). Για να σηκώσετε το στήριγμα για τα πόδια, πιέστε το επάνω με το ένα χέρι. (εικόνα 14)
  2. Για την εγκατάσταση του καρτσιού σε ένα μέρος χρησιμοποιήσει τα φρένα στους πίσω τροχούς, πατήστε το πεντάλ του φρένου, που βρίσκεται στον πίσω άξονα. (Φωτογραφία 15) Για την απελευθέρωση του φρένου σηκώστε το πεντάλ του φρένου. (Φωτογραφία 16) **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα φρένα δεν εγγυώνται βέλτιστη κράτηση σε επιφάνειες με απότομες κλίσεις. Για το λόγο αυτό ποτέ μην αφήνετε το καρτσάκι σε επικλινή επιφάνεια, με το παιδί το οποίο κάθεται ή ξαπλώνει στο καρτόσι.**
  3. Για να ανασηκώσετε τον πρόσθιο άξονα του καρτσιού και για να περάσετε ένα εμπόδιο πατήστε με το πόδι τον πίσω άξονα (Φωτογραφία 17) και όχι τα φρένα και στην συνέχεια τραβήξτε οριζόντια το χερούλι προς εσάς. Προσοχή: Μην πατάτε το χερούλι κατευθείαν προς τα κάτω. Πρώτα τραβήξτε το χερούλι προς εσάς.
  4. Όταν κινείται πάνω από τραχύ και ανώμαλο οδόστρωμα μπορεί να χρησιμοποιήσει την επιλογή να πάει με ένα απλό κίνηση ανασηκώνοντας τον πείρο ασφάλισης στους εμπρός τροχούς. (Φωτογραφία 18) Να απελευθερώσει εμπρός τροχούς σπρώξτε προς τα κάτω τον πείρο ασφάλισης. (Φωτογραφία 19)
  5. Για να αλλάξετε (μείωση) της θέσης του σκιάστρου πιέστε το πάνω και τραβήξτε προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση. (Φωτογραφία 20)
  6. Μπορείτε να ρυθμίσετε την τοποθέτηση στήριγματος του καλαθιού καθώς χρησιμοποιούσατε τους μηχανισμούς κλειδώματος, που βρίσκονται στην πλάτη και τοποθετήστε τους σε θέση που θέλετε καθώς πιέζατε τα δυο πλάγια κουμπιά. (Φωτογραφία 21 )
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αν κάνετε προσπάθεια για απομάκρυνση καθίσματος χωρίς να το κλειδώσετε και αν εφαρμόζετε μεγάλη δύναμη, ο μηχανισμός κλειδώματος καταστρέφεται κανονική όψη του και αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
7. Όταν χρησιμοποιείτε την καλοκαιρινή καρέκλα **ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ** οι ζώνες ασφαλείας για το παιδί!
  8. Συνδέστε τον ώμο και την κοιλιακή ζώνες και να τα τοποθετήσετε στην κεντρική κλειδαριά πόρπη. (Φωτογραφίες 22,24) Προσαρμόστε το μήκος του ιμάντα τραβώντας το πόρπες. (Φωτογραφία 23) Για να ξεκλειδώσετε τους ιμάντες πιέστε την κεντρική πόρπη. (Φωτογραφία 24)

## ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Αφαιρέστε το μπροστινή ράβδο μπροστά από το παιδί όπως περιγράφεται στο σημείο 5 «Συναρμολόγηση του καρτσιού» Φωτογραφία 12
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Περιστρέψτε τους εμπρόσθιους τροχούς έτσι ώστε το κουμπί ευθεία προς τα εμπρός να δείχνει προς τους πίσω τροχούς. Εικόνα 25. Κρατάτε τους τροχούς στη θέση αυτή όταν αναδιπλώνετε το καρτσάκι.
3. Εφαρμόστε τα φρένα με το καρτόσι.
4. Διπλώστε το σκιάστρο.
5. Τοποθετήστε την πλάτη του καρτσιού στην πιο κάτω (ξαπλωτή) θέση. Φωτογραφία 26.1
6. Πατήστε το πλήκτρο 1 και στην συνέχεια πατήστε το πλήκτρο 2 και πατήστε το χερούλι του καρτσιού προς τα κάτω για να το μαζέψετε. Φωτογραφία 26,27. Μετά να το διπλώστε το ένθετο μηχανισμό κατά το ξετύλιγμα κλειδώματος. (Φωτογραφία 28)

# **ВАЖНО ! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ!**

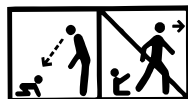
## **БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ**

1. Овој возило е наменето за деца од 6 месеци и тежина до 15 кг!
2. Висината на детето, возејќи во количката не смее да надмине 96 см!
3. Користете го уредот за паркирање ако не ја држите количката рачно!
4. Не ја оставајте количката во наведнати површини, дури и со помош на паркирање!
5. Уредот за паркирање мора да се активира кога детето е ставено или извадено од количката!
6. Кошот за шопинг е со максимална носивост од 2 кг!
7. Секој товар, закачен на рачката и / или на грбот на потпирачот и / или отстрана на количката, влијае на стабилноста на детската количка! Максимално оптоварување на додатокот торба 1 кг. Не предавајте дополнителни торби!
8. Периодично проверувајте за лабави делови на количката! Редовно прегледувајте, одржувајте и чистете количката!
9. Количката е наменета за 1 дете!
10. Додатоци кои не се одобрени од производителот, не треба да се користат!
11. Треба да се користат резервни делови само доставени или препорачани од производителот / дистрибутерот!
12. Секогаш користете ремените, кога детето е во количката! Секогаш користете појасот помеѓу нозете во комбинација со ременот за крста! За да спречите повреда од паѓање или лизгање на детето, секогаш користете ремени за рамото!
13. Внимавајте дали безбеден појас е сложен правилно!
14. Количката треба да се користи секогаш под надзор на возрасен!
15. Не дозволувајте детето да игра во количката или да се повесува од неа!
16. Не дозволувајте детето да стои во количката!
17. Не дозволувајте детето да стои врз седиштето или прагот!
18. Не користете количката на нерамни површини, во близина на оган или други опасни места!



19. Не користете количката по скали и ескалатори!
20. Преклопувајте количката пред да се качувате или слегувате по скалите. Качувањето на количката на скали, тротоари и други пречки со детето, со притискање на рачката води до нејзино деформација и не подлежи на гарантен сервис!
21. Регулацијата на потпирачот треба да се врши само од запознаен со правилата за оваа акција од упатството!
22. Дополнителниот багаж сложен во количката може да доведе до нејзината нестабилност!
23. Човекот кој составува количката треба да биде запознаен со нејзините функции!
24. **ПРЕДУПРЕДУВАЕ!** Не се додава дополнителен душек / перница.
25. Предната лента не може да се користи како рачка за носење.
26. Количката е наменета за употреба од страна на деца до 3 години!

## ВНИМАНИЕ



- ВНИМАНИЕ!** Никогаш не оставајте детето без надзор!
- ВНИМАНИЕ!** Осигурајте се дека сите уреди за заклучување се активирани пред употреба!
- ВНИМАНИЕ!** За да избегнете повреди, бидете сигурни дека вашето дете е на безбедно растојание при преклопен и се одвиваат на овој производ!
- ВНИМАНИЕ!** Не дозволувајте вашето дете да си игра со овој производ!
- ВНИМАНИЕ!** Оваа седиште не е погодно за деца под 6 месеци!
- ВНИМАНИЕ!** Секогаш користете ремените!
- ВНИМАНИЕ!** Проверете дали уредите за прицврстување на седиштето или столче за автомобил или кошот за новороденче, се правилно активирани пред употреба!
- ВНИМАНИЕ!** Овој производ не е погоден за трчање или лизгање!

**EN 1888 - 1:2018**

## НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

1. За да се исчистат металните делови, се избришат со влажна крпа и се исушат добро со сува крпа.
2. За да ја исчистите пластичните делови користете крпа, вода и благ детергент.
3. За да ја исчистите текстилните делови користете средство за чистење на тапацирот.
4. Кога количката е на чување, никогаш не ставајте други предмети врз неа!
5. Секогаш да се сушат и проветруваат количките, ако се навлажни!
6. Периодично чистете оските на тркалата и пластичните елементи.
7. Секогаш чистете оските на тркалата и пластичните елементи по користење на количката на песок или други правливи коловози!
8. **НЕ ПОДМАЧКУВАЈТЕ** оските на тркалата или други подвижни делови на количката! Само ги чистете!
9. Периодично проверувајте за олабавени или оштетени делови и ако има такви, веднаш заменете ги со нови!

## ДЕЛОВИ

### Слика 1

- |                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| 1. Метална конструкција на количката | - 1 бр. |
| 2. Задни тркала                      | - 2 бр. |
| 3. Кош за шопинг                     | - 1 бр. |
| 4. Предни тркала                     | - 2 бр. |
| 5. Кош                               | - 1 бр. |
| 6. Предната лента                    | - 1 бр. |
| 7*. Покривка за ногарки              | - 1 бр. |
| 8. Сенник                            | - 1 бр. |

\* Се применува само за INES + Foot cover Art.1002153

## РАСКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКА

1. Расклопен вид на количката. (Слика 2) **Ослободете го механизмот за заклучување.** (Слика 2.1)
2. Подигнете ја рачката на количката нагоре и напред, при што таа ќе се извлече и заклучи автоматски. (Слики 3 и 4)

## СОСТАВУВАЊЕ НА КОЛИЧКА

1. Поставете задната оска во цевките на рамката додека не се чује клик (Слика 5) За демонтажа на задната оска притиснете едновременно палците во отворите на конзоли под задната оска и повлечете. Слика 6
2. Наместете ги задните тркала додека следите редоследот на елементите на Слика 7.-> 1. Метална подлошка; 2. Задно тркало; 3. Зегера; 4. Капак за зегера. Осигурете се дека зегерката "3" е зафат за задната оска, потоа ставете ја на неа капачето "4" и бидете сигурни дека е прицврстена на зегерката. Проверете дали тркалото е фиксирано со повлекување малку нанадвор.
3. Вметнете го заштитниот капак на тркало, Слика (8). За демонирање на задните тркала притиснете нотка на заштитниот капак зад тркалото за да го извадите (Слика 8) и со прав шрафцигер откачете по ред елементите од задната оска прикажани на слика 7
4. Вметнете ги предните тркала со притискање нагоре додека не се заклучат. (Слика 9) Проверете дали се добро заклучени. За расклопување, истовремено притискајте ги двете иглички "1" под тркалото и спуштете ги надолу "2".
5. Монтирајте грифа за детето. (Слика 11) За да отстраните на грифот, притиснете копчињата монтирани од двете страни и повлечете. (Слика 12)

## УПОТРЕБА

1. За да ја спуштите потпирачката надолу притиснете ги црвените копчиња на двете страни. (сл. 13) За да се крени нагоре само притиснете со раката нагоре. (сл. 14)
2. За воспоставување на количката на едно место користете сопирачките на задните тркала со притискање сопирачката, кој се наоѓаат на задната оска. (Слика 15) За ослободување на сопирачката подигнете со нога сопирачката. (Слика 16) **Внимание! Сопирачките не гарантираат оптимално задржување на стрмни падини! Затоа, никогаш не ја оставајте количката на наведнат површина со дете што седи или лежи во колата!**
3. **За кревање предната оска на количката за да се надмине препрека притиснете со нога задната оска (Слика 17) а не кочницата, потоа повлечете хоризонтална рачката назад кон вас. Внимание: Не ја притискајте рачката надолу! Прво повлечете ја рачката кон вас !!!**
4. При движење на количката по груби и нерамни подлоги можете да користите опцијата за движење со праволиниен потег преку кревање на заклучување палец на предните тркала. (Слика 18) За ослободување на предните велосипеди притиснете надолу заклучување палец. (Слика 19)
5. За промена (симнување) положбата на сеници фатете горниот дел и извлечете го надолу до саканата позиција. (Слика 20)
6. Положбата на потпирачот на летниот кош може да ја регулирате на начин што ја подигате нагоре рачката на механизмот за отклучување лоцирана на грбот и ја поставувате во саканата положба. (Слика 21) **ВНИМАНИЕ!** Доколку се обидете да го претискате потпирачот без претходно да ја имате отклучено и употребете голема сила, механизмот за заклучување се деформира, и истото не поднежи на гаранција!
7. При користење на летната стол **ЗАДОЛЖИТЕЛНО** ставете ремени за обезбедување на детето!
8. Прикрепете ремени за рамото и стомачни ремени и ставете ги во централната тока за заклучување. (Слики 22,24) Наместете должината на ремените со повлекување на катрамите. (Слика 23) За отклучување на ремените притиснете копчето на централната тока. (Слика 24)

## ПРЕКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

1. извадете ја предната лента пред детето како што е опишано во дел 5 "Монтирање на количката" Слика 13
2. **ВНИМАНИЕ!** Ротирајте ги предните тркала така што копчето за директно насочување покажува кон задните тркала. Слика 27. Држете ги тркалата во оваа позиција кога го преклопувате шетачот.
3. Затегнете сопирачките на количката.
4. Преклопете максимално сеници.
5. Ставете го потпирачот за грб во долната (лажена) положба. Слика 26.1
6. Притиснете го копчето 1, потоа притиснете го копчето 2 и притиснете ја рачката на количката надолу за да ја преклопите. Слика 26,27 Откако преклопете ставете фиксен механизам против само развивање. (Слика 28)

# **ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!**

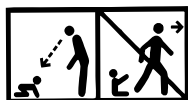


## **ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Настоящее транспортное средство предназначено для детей от 6 месяцев и весом до 15 кг!
2. Рост ребенка, для которого предназначена коляска, не должен превышать 96 см!
3. Используйте устройство парковки, если не держите коляску рукой!
4. Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях, даже при активированном устройстве парковки!
5. Устройство парковки должно быть активировано при усаживании или вынимании ребенка из коляски!
6. Максимальная вместимость корзины для покупок 2 кг!
7. Любой груз, подвешенный на ручке и/или на спинке, и/или на боковых частях коляски, оказывает влияние на ее устойчивость! Максимальная нагрузка на сумку для аксессуаров 1 кг. Не сдавайте никаких дополнительных сумок!
8. Периодически проверяйте раскрепленные части коляски! Регулярно проводите осмотр, уход и чистку коляску!
9. Коляска предназначена для 1 ребенка!
10. Не используйте аксессуары, которые не одобрены изготовителем!
11. Используйте только запасные части, поставленные или рекомендованные изготовителем/дистрибьютором!
12. Всегда пользуйтесь ремнями безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда пользуйтесь ремнем между ног в комбинации с поясным ремнем! Во избежание травм от выпадения или выскальзывания ребенка, всегда пользуйтесь плечевыми ремнями!
13. Убедитесь, что ремень безопасности установлен правильно!
14. Коляску необходимо использовать всегда под присмотром взрослого!
15. Не позволяйте ребенку играть в коляске или свисать с нее!
16. Не позволяйте ребенку вставать в коляске!
17. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или подножку!
18. Не используйте коляску на неровных поверхностях, вблизи огня или в других опасных местах!

19. Не используйте коляску на лестницах и эскалаторах!
20. Складывайте коляску, перед тем как подняться, или спуститься с лестницы. Поднятие коляски с ребенком на лестницы, тротуары и иные препятствия, нажимая ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
21. Регулирование спинки необходимо совершать только после ознакомления с правилами инструкции для этого действия!
22. Дополнительный багаж, помещенный в коляску, может привести к ее неустойчивости!
23. Лицо, осуществляющее сборку коляски, должно быть ознакомлено с ее функциями!
24. **ВНИМАНИЕ!** Никакой дополнительный матрас / подушка не должны быть добавлены.
25. Передняя планка не может быть использована в качестве ручки для переноски.
26. Коляска предназначена для детей до 3 лет!

## ВНИМАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра!

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что все замки активированы перед использованием!

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии при складывании и сборке данного продукта!

**ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте ребенку играть с данным продуктом!

**ВНИМАНИЕ!** Это сиденье не предназначено для детей младше 6 месяцев!

**ВНИМАНИЕ!** Всегда пользуйтесь ремнями безопасности!

**ВНИМАНИЕ!** Проверьте перед использованием правильную активацию устройств крепления сиденья, автокресла или люльки!

**ВНИМАНИЕ!** Данный продукт не подходит для бега или скольжения!

EN 1888 - 1:2018

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для чистки металлических деталей протрите влажным полотенцем и хорошо высушите сухим полотенцем.
2. Для чистки пластмассовых деталей используйте полотенце, воду и мягкое моющее средство.
3. Для чистки деталей из текстиля используйте средство для чистки обивки.
4. При хранении коляски никогда не оставляйте сверху другие предметы!
5. Всегда высушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
6. Периодически чистите оси колес и пластмассовые элементы.
7. Всегда чистите оси колес и пластмассовые элементы после использования коляски на песке или других запыленных покрытиях!
8. **НЕ СМАЗЫВАЙТЕ** оси колес или другие подвижные части коляски! Только очищайте их!
9. Периодически проверяйте на предмет наличия ослабших или поврежденных частей, и, если такие имеются, немедленно замените их новыми!

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

### Фото 1

- |                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| 1. Металлическая конструкция коляски | - 1 шт. |
| 2. Задние колеса                     | - 2 шт. |
| 3. Корзина для покупок               | - 1 шт. |
| 4. Передние колеса                   | - 2 шт. |
| 5. Люлька                            | - 1 шт. |
| 6. Поручень                          | - 1 шт. |
| 7*. Накидка для ног                  | - 1 шт. |
| 8. Козырек от солнца                 | - 1 шт. |

\* Применимо только для INES + Foot cover Art.1002153

## РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Коляска в свернутом виде. (Фото 2) **Освободите замыкающий механизм.** (Фото 2.1)
2. Поднимите ручку коляски вверх и вперед, при этом она развернется и зафиксируется автоматически. (Фото 3 и 4)

## СБОРКА КОЛЯСКИ

1. Вставьте заднюю ось в трубки, находящиеся на раме, пока не услышите щелчок. (Фото 5) Для демонтажа задней оси нажмите одновременно на пальцы в отверстиях консолей под задней осью и потяните. Фото 6
2. Установите задние колеса, соблюдая заданную последовательность элементов на фото 7.  
1. Металлическая шайба; 2. Заднее колесо; 3. Предохранительная шайба; 4. Крышка предохранительной шайбы.
3. Установите защитную крышку колеса, соблюдая заданную последовательность элементов на фото 7. Убедитесь, что предохранительная шайба «3» прикреплена к задней оси, после чего установите на нее крышку «4» и убедитесь, что она закреплена на предохранительной шайбе. Проверьте фиксацию колеса, вытягивая его слегка наружу.
4. Установите защитную крышку колеса, чтобы его снять (Фото 8), при помощи прямой отвертки выньте последовательно элементы из задней оси, показанные на фото 7.
4. Монтируйте передние колеса, прижимая вверх до их фиксации. (Фото 9) Проверьте надежность фиксации. Для демонтажа нажмите одновременно на оба штифта «1» под колесом и потяните вниз «2». Фото 10
5. Установите поручень для ребенка. (Фото 11) Для снятия поручня нажмите кнопки, расположенные с двух сторон, и вытяните. (Фото 12)

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Чтобы сложить подставку для ног, нажмите красные кнопки с обеих сторон. (фото 13). Чтобы поднять подставку для ног, просто поднимите ее одной рукой. (фото 14)
2. Для остановки коляски используйте тормоз задних колес, нажимая педаль тормоза, находящуюся на задней оси. (Фото 16) Для освобождения тормозов поднимите ногой педаль тормоза. (Фото 16)  
**Внимание! Тормоз не гарантирует оптимальное удержание на пологих склонах! Поэтому никогда не оставляйте коляску на наклоненной поверхности с ребенком, который сидит или лежит в коляске!**
3. Для поднятия передней оси коляски, чтобы преодолеть препятствие, нажмите ногой на заднюю ось, (Фото 17) а не на тормоз, после чего потяните ручку в горизонтальном положении назад на себя. **Внимание: Не нажимайте на ручку непосредственно вниз! Сначала потяните ручку на себя!**
4. Для передвижения коляски по грубым и неровным поверхностям можно воспользоваться возможностью передвижения прямолинейным ходом, поднимая стопор передних колес. (Фото 18) Для освобождения передних колес нажмите на стопор вниз. (Фото 19)
5. Для изменения (снятия) положения козырька от солнца захватите его верхнюю часть и вытяните вниз до желаемой позиции. (Фото 20)
6. Положение спинки летнего прогулочного блока можете регулировать, вытянув вверх рукоятку для освобождения механизма, находящуюся на спинке и поставив ее в нужное положение. (Снимок 20)  
**ВНИМАНИЕ!** Если вы сделаете попытку снять спинку, не освободив ее, и воздействуете на нее большой силой, защелкивающий механизм деформируется, что не подлежит гарантийному восстановлению!
7. При пользовании прогулочным креслом **ОБЯЗАТЕЛЬНО** установите ремни безопасности для ребенка!
8. Прикрепите плечевые и поясничные ремни и вставьте их в центральную пряжку-замок. (Фото 22,24) Отрегулируйте длину ремней безопасности, вытянув пряжки. (Фото 23) Для отмыкания ремней нажмите на кнопку центральной пряжки. (Фото 24)

## СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Снимите переднюю планку, как это описано в п. 5 «Монтаж коляски» (Фото 12).
2. **ВНИМАНИЕ!** Поверните передние колеса так, чтобы прямая кнопка указывала на задние колеса. Фото 25. При складывании коляски держите колеса в этом положении.
3. Задействуйте тормоз коляски.
4. Сложите максимально козырек от солнца.
5. Установите спинку коляски в самое нижнее положение (лежа). Фото 26.1
6. Нажмите на кнопку 1, после чего нажмите на кнопку 2, нажмите на ручку коляски вниз, чтобы ее сложить. Фото 26,27 После складывания коляски установите фиксирующий механизм против произвольного раскладывания. (Фото 28)



Dečija kolica  
Uputstvo za upotrebu

# VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE !

## ZAHTJEVI SIGURNOSTI

1. Ovo prevozno sredstvo je namenjeno deci od 6 meseci i težine do 15 kg!
2. Visina deteta koje se prevozi ovim kolicima ne sme da pređe 96 centimetara!
3. Koristite uređaj za parkiranje ako ne držite kolica ručno!
4. Ne ostavljajte kolica na kosim mestima, čak ni sa aktiviranim uređajem za parkiranje!
5. Uređaj za parkiranje mora biti aktiviran kada se dete postavi ili izvadi iz kolica!
6. Korpa za kupovinu sa maksimalnom nosivosti od 2 kg!
7. Svaki teret, zakačen na dršci i/ili zadnjoj strani naslona i/ili sa strane kolica, utiče na stabilnost kolica! Maksimalno opterećenje torbe za dodatnu opremu 1 kg. Ne držite nikakve dodatne torbe!
8. Povremeno proverite olabavljene delove kolica! Redovno vršiti proveru, održavanje i čišćenje kolica!
9. Kolica su dizajnirana za jedno dete!
10. Pribor koji nije odobren od strane proizvođača ne treba da se koristi!
11. Potrebno je koristiti samo rezervne delove koji su dostavljeni ili preporučeni od strane proizvođača/distributera!
12. Uvek koristite sigurnosne pojaseve kada je dete u kolicima! Uvek koristite donji pojas između nogu u kombinaciji sa kaišem za struk! Da biste sprečili povrede od pada ili klizanje deteta, uvek koristite kaiševe za ramena!
13. Uvek se uveravajte da li je sigurnosni pojas pravilno postavljen!
14. Kolica mora uvek da se koristi pod nadzorom odrasle osobe!
15. Ne dozvolite da se vaše dete igra u kolicima ili da se naginge izvan kolica!
16. Ne dozvolite detetu da ustane dok je u kolicima!
17. Ne dozvolite detetu da stoji na sedištu ili na postavi za noge!
18. Nemojte koristiti kolica na neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
19. Nemojte koristiti kolica na stepenicama i pokretnim stepenicama!
20. Skupljati kolica pre nego što se penjete ili silazite niz stepenice. Penjanje kolica po stepenicama, trotoarima i drugim preprekama sa detetom, putem pritiskanja ručke može dovesti do njenog trajnog oštećenja i ne podleže garanciji!



21. Regulisanje naslona treba obaviti samo ako ste upoznati sa pravilima ovog postupka, putem uputstva!
22. Dodatni prtljag postavljen na kolica može dovesti do njene nestabilnosti!
23. Čovek koji sastavlja kolica mora biti upoznat sa njenim funkcijama!
24. **UPOZORENJE!** Ne dodaje se dodatni madrac / jastuk.
25. Prednja šipka ne može se koristiti kao ručica za nošenje.
26. Kolica su dizajnirana za upotrebu kod dece ispod 3 godine!

## UPOZORENJE

**UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora!

**UPOZORENJE!** Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi zaučvršćivanje ispravni!

**UPOZORENJE!** Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite

se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod!

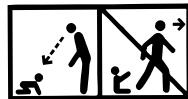
**UPOZORENJE!** Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom!

**UPOZORENJE!** Ne upotrebljavajte ovu sjedalicu za djecu mlađu od 6 mjeseci!

**UPOZORENJE!** Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase!

**UPOZORENJE!** Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za pričvršćivanje u autu ispravni prije njihove uporabe!

**UPOZORENJE!** Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju!



**EN 1888 - 1:2018**

## BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Da biste očistili metalne delove, obrišite vlažnom krpom i zatim suvom krpom.
2. Da biste očistili plastične delove koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Da biste očistili tekstilne delove koristite preparate za čišćenje presvlaka.
4. Kada kolica se čuvaju, na njih nikada na postavljati nikakve predmete!
5. Uvek sušiti i provetravati kolica ako su natopljena!
6. Povremeno očistite osovine točkova i plastičnih predmeta.
7. Uvek očistite osovine točkova i plastičnih elemenata posle upotrebe kolica po pesku ili drugim prašnjavim površinama!
8. **NE PODMAZIVATI** osovine točkova ili drugih pokretnih delova na kolicima! Samo ih očistiti!
9. Povremeno proverite olabavljene ili oštećene delove, i ako ih ima, odmah ih zamenite novim!

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Metalna konstrukcija kolica - 1 kom. | 5. Korpa - 1 kom.             |
| 2. Zadnji točkovi - 2 kom.              | 6. Grif - 1 kom.              |
| 3. Korpa za kupovanje - 1 kom.          | 7*. Pokrivač za noge - 1 kom. |
| 4. Prednji točkovi - 2 kom.             | 8. Suncobran - 1 kom.         |

\* Primenljivo samo za INES + Foot cover Art. 1002153

## RASKLAPANJE KOLICA

1. Sklopljen izgled dečijih kolica. (Slika 2) **Osloboditi mehanizam za zaključavanje.** (Slika 2.1)
2. Podignite ručicu na kolicima na gore i napred, ona će se rasklopiti i automatski zaključati. (Slika 3 i 4)

## MONTAŽA KOLICA

1. Postavite zadnju osovinu u cevi rama dok se ne kliknu (Slika 5) Za uklanjanje zadnje osovine natisnite istovremeno delove u otvorima na postolju ispod zadnje osovine i izvucite ih. Slika 6
2. Postavite zadnje točkove, tako što pratite redosled elemenata sa slike 7.
1. Metalna podloška; 2. Zadnji točak; 3. Klip; 4. Poklopac za klip.
- Uverite se da je klip "3" uhvaćen za zadnju osovinu, a zatim mu postaviti poklopac "4" i uverite se da je pričvršćen za klip. Proverite da li je točak pričvršćen pomicanjem ka spoljašnjem položaju.
3. Umetnite zaštitnik na točak (8). Rastavljanje zadnjih točkova obaviti natiskanjem klipova na zaštitniku iza volana da bi ga skinuli (Slikao 8) i izvaditi šrafciigerom niz elemenata sa zadnje osovine, kao što je prikazano na slici 7
4. Postavite prednje točkove pritiskom na gore dok se ne zaključaju. (Slika 9) Proverite da li su dobro zaključani. Da biste ih demontirali, istovremeno pomerite oba pina "1" ispod upravljača i povucite ih na dole "2" (slika 10)
5. Montirati grif vrata za dete. (Slika 11) Da biste uklonili grif vrata, pritisnite dugmad koja se nalaze sa obe strane i izvucite ga. (Slika 12)

## NEGA I ODRŽAVANJE

1. Da biste položili oslonac za noge, pritisnite crvene tipke na obje strane. (slika 13). Da biste podigli oslonac za noge, samo je podignite jednom rukom. (slika 14)
2. Da bi se postavila kolica na jednom mestu koristiti kočnice na zadnjim točkovima, pritisnite pedalu kočnice, koji se nalazi na zadnjoj osovinu. (Slika 15) Za otpuštanje kočnice podignite pedalu kočnice stopalom. (Slika 16) **UPOZORENJE! Kočnice ne garantuju optimalno zadržavanje na strmim stazama! Zbog toga nikada ne ostavljajte kolica na kosoj površini s detetom koji sedi ili leži u kolicima!**
3. **Da biste podigli prednju osovinu kolica da bi se prebrodila prepreka, natisnite nogom zadnju osovinu (Slika 17) umesto kočnice, a zatim povucite ručicu horizontalno nazad prema vama. UPOZORENJE! Ne gurajte ručicu pravo dole! Prvo povucite ručicu prema vama !!!**
4. Kada se kolica kreću po grubom i neravnomernom pločniku može se koristiti opcija kretanja sa pravolinijskim kretanjem podizanjem palca za zaključavanje prednjih točkova. (Slika 18)  
Da se oslobodi prednjih točkova natisnuti na dole iglu za blokiranje. (Slika 19)
5. Za zamenu (skidanje) položaja suncobrana uhvatiti ga za gornji deo i spusti na željeni položaj. (Slika 20)
6. Situacija na zadnjem delu letnje korpe može podesiti povlačenjem ručice za otključavanje mehanizam koji se nalazi na leđa i stavite ga u željenom položaju. (Slika 21)
- UPOZORENJE!** Ako pokušate da zbacite leđa bez da ga otključavanje pomoću veliku silu na njemu, mehanizam za zaključavanje je deformisan, ne podleže garanciji oporavak!
7. Kada koristite letnje sedište **OBAVEZNO** postaviti sigurnosne kaiševe na dete!
8. Pričvrstite kaiševe za ramena i stomak i postaviti ih u centralnu bravom za zaključavanje. (Slike 22,24)  
Podesite dužinu kaiša povlačenjem kopče za zaključavanje. (Slika 23) Za otključavanje kaiševa pritisnite centralnu kopču. (Slika 24)

## Skapanje kolica

1. Skinite prednju traku na prednjem dijelu djeteta kao što je opisano u točki 5 "Montiranje kolica", Slika 12
2. **UPOZORENJE!** Prednje kotače zakrenite tako da gumb usmjeren prema naprijed na stražnje kotače. Slika 25. Držite kotače u tom položaju kada savijate kolica.
3. Aktivirati kočnice na kolicima.
4. Sklopiti maksimalno suncobran.
5. Postavite naslon kolica u najdonji (ležeći) položaj. Slika 26.1
6. Pritisnite dugme 1, a zatim pritisnite dugme 2 i pritisnite dršku kolica dok je ne sklonite. Slika 26,27  
Nakon sklapanja, postaviti mehanizam za zaključavanje protiv samovoljnog rasklapanja. (Slika 28)

# **FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE !**

## **BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK**

1. Ezen jármű gyermekek számára készült, 6 hónaptól, 15 kg testsúlyig!
2. A babakocsiban maximum 96 cm magas gyermeket szabad vinni!
3. Amikor nem fogja a babakocsit, a babakocsi lefékezéséhez, használja a babakocsi fékrendszerét!
4. Ne hagyja a babakocsit lejtős területeken, még akkor sem, ha aktiválta a babakocsi fékrendszerét!
5. Mindig aktiválja a fékrendszert, amikor a gyermeket beteszi, vagy kiveszi a babakocsiból!
6. A bevásárlókosár maximális terhelhetősége 2 kg!
7. Bármilyen, a tolókarra és/vagy a háttámlára és/vagy az oldalán akasztott nehéz tárgy befolyásolja a babakocsi stabilitását! A kiegészítő zsák maximális terhelése 1 kg. Ne adjon további zsákokat!
8. Időnként ellenőrizze a babakocsi meglazult alkatrészeit! Igyekezzen rendszeresen vizsgálni, karbantartani és tisztítani a babakocsit!
9. A babakocsit egy gyermekre való!
10. Nem szabad olyan tartozékokat használni, amelyeket a gyártó nem hagyta jóvá!
11. Kizárólagosan a gyártó/viszonteladó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket szabad használni!
12. Mindig használja a biztonsági övet, ha a gyermek a babakocsiban van! Mindig kombinálja a gyermek labia között lévő övet a derékövvel! A sérülések, az elesés vagy megcsúszás elkerülése érdekében, mindig használja a biztonsági öveket!
13. Gőzödjön meg róla, hogy helyesen bekötötte a biztonsági övet!
14. A babakocsit mindig felnőtt felügyelete mellett szabad használni!
15. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy játszon a babakocsiban vagy hajoljon le róla!
16. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy felálljon a babakocsiban!
17. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy felálljon az ülésen vagy a lábtámaszon!
18. Ne használja a babakocsit egyetlen felületen, tűz vagy más veszélyes helyek közelében!

19. Ne használja a babakocsit lépcsőházakon és mozgólépcsőkön!
20. Csupja össze a babakocsit, amikor felmegy vagy lemegy lépcsőkön. A babakocsi felemelése lépcsőre, járdára vagy egyéb akadályra a tolókar lenyomásával annak deformálására vezet, és azt a garancia nem fedezi!
21. A háttámla beállítását csak a használati utasítás arra vonatkozó szabályok ismeretében szabad végezni!
22. További poggyász elhelyezésével csökkentheti a babakocsi stabilitását!
23. Az a személy, aki a babakocsit összeszereli, ismernie kell annak funkcióit!
24. **FIGYELMEZTETES!** További matracot / párnát nem szabad hozzáadni.
25. Az első rúd nem használható fogantyúként.
26. A babakocsi használható a gyermeke 3 éves koráig!

**FIGYELMEZTETES**



**FIGYELMEZTETES!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!

**FIGYELMEZTETES!** Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva!

**FIGYELMEZTETES!** A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsupakadásakor és széthajtásakor!

**FIGYELMEZTETES!** Ne engedje gyermekét játszani a termékkel!

**FIGYELMEZTETES!** Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára!

**FIGYELMEZTETES!** Mindig használja a biztonsági felszerelést!

**FIGYELMEZTETES!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van!

**FIGYELMEZTETES!** Ez a termék nem alkalmas futáshoz!

**EN 1888 - 1:2018**

## GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fémelemek tisztításához törölje nedves kendővel és szárítsa jól száraz kendővel.
2. A műanyag elemek tisztításához használjon kendőt, vizet és lágy mosószert.
3. A textil részek tisztításához használjon kárpittisztító szereket.
4. A babakocsi tárolása alatt sóha ne helyezzen rá más tárgyakat!
5. Mindig szárítsa és szelőztesse a babakocsit, ha átázott!
6. Tisztítsa meg időnként a kerekek tengélyeit, valamint a műanyag elemeket.
7. Tisztítsa meg a kerekek tengélyeit és a műanyag elemeket mindig, amikor homokban vagy más poros burkolatokon használta a babakocsit!
8. **NE ZSÍROZZA** a kerekek tengélyeit és az egyéb mozgó részeket! Csupán tisztítsa meg!
9. Ellenőrizze időnként a babakocsit laza csavarokra vagy meghibásodott alkatrészekre, és amennyiben talál olyanokat, azonnal cserélje ki új alkatrészekkel!

### Képen 1

## ALKATRÉSZEK

- |                                      |                       |
|--------------------------------------|-----------------------|
| 1. A babakocsi fémszerkezete - 1 db. | 5. Mózeskosár - 1 db. |
| 2. Hátsó kerekek - 2 db.             | 6. Játékhíd - 1 db.   |
| 3. Bevásárló kosár - 1 db.           | 7*. Lábzsák - 1 db.   |
| 4. Mellső kerekek - 2 db.            | 8. Kupola - 1db.      |

\* Csak a következőkre vonatkozik INES + Foot cover Art.1002153

## A BABAKOCSI KINYÍTÁSA

1. A babakocsi összehajtott állapotban. (2. Kép) **Nyissa ki a zárószervezetet.** (2.1. Kép)
2. Húzza fel és előre a tolókart, erre az kinyílik és automatikusan záródik. (3. és 4. Kép)

## A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSE

1. Helyezze a hátsó tengelyt a babakocsi alsó vázán található csőbe, kattanásig. (Ábra 5) A hátsó tengely eltávolításához nyomja le egyszerre a hátsó tengely alatt található konzol nyílásokat, és húzza ki a tengelyt a csőből. (Ábra 6)
2. Szerelje fel a hátsó kerekeket a 7-es ábra alapján.
  1. Fém alátét; 2. Hátsó kerék; 3. Biztosító gyűrű; 4. Biztosító gyűrű fedele.Ellenőrizze, hogy a "3-as" számú biztosító gyűrű a hátsó tengelyhez legyen rögzítve, ezután tegye rá a "4-es" számú fedelet, és újból ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e rögzítve az elemek. Ellenőrizze, hogy a kerék megfelelően van-e rögzítve még hozzá úgy, hogy próbálja a kereket kihúzni a helyéről.
3. Szerelje fel a kerékvédő biztonsági fedelet (Ábra 8). A hátsó kerekek eltávolításához először a fedelet távolítsa el. Nyomja le a kerék mögött található biztonsági fedél kapocsait (Ábra 8), és ezután egy csavarhúzó segítségével távolítsa el egymás után a hátsó tengely elemeit a 7-es ábra alapján.
4. Szerelje fel az első kerekeket úgy, hogy kattanásig nyomja őket felfelé. (Ábra 9) Ellenőrizze, hogy jól vannak-e rögzítve. A kerekek eltávolításához nyomja le egyszerre a két "1-es" számú gombot a kerék alatt és húzza ki a kerekeket "2-es". (Ábra 10)
5. Szerelje be az elülső rudat (11. Kép) Az első rúd eltávolításához nyomja meg a két oldalán lévő gombokat és húzza ki. (12. Kép)

## UZEMELTETÉS

1. A lábtartó rögzítéséhez nyomja meg mindkét oldalán a piros gombokat. (13. ábra). A lábtámasz felemeléséhez nyomja meg egy kézzel. (14. kép)
2. Ahhoz, hogy egy helyen mozdulatlanul maradjon a babakocsi, alkalmazza a hátsó kerekek fékjeit a hátsó tengelyen lévő pedal lenyomásával. (15. Kép) A fék engedéséhez emelje fel lábával a fékpedált. (16. Kép)  
**Figyelem! A fékek nem garantálják a kocsi optimális megtartását a meredek lejtőkön! Ezért soha ne hagyja a kocsit, melyben gyermeke ül vagy fekszik, lejtős helyen!**
3. **Az akadály legyőzéséhez, először nyomja le a lábával a hátsó tengelyt (Figyeljen, hogy ne a fékeket nyomja le!), hogy felemelkedjen az első része a babakocsinak (Ábra 17), és ezután húzza magafelé vízszintesen a tolókart. Vigyázat: Ne nyomja le hirtelen a tolókart!!! Először húzza magafelé a tolókart!!!**
4. Durva és egyenetlen burkolaton történő mozgáskor felhasználhatja az egyenes menet opciót a mellső kerekeken lévő zárókar felemelésével. (18. Kép) A mellső kerekek engedéséhez nyomja le a zárókart. (19. Kép)
5. A kupola helyzetének változtatásához, illetve eltávolításához fogja meg a felső részét és húzza le a kívánt pozícióig (20. Kép)
6. A sport rész háttámlájának beállítását a következőképpen végezheti el - a hátul található rögzítő mechanizmust kioldó kar felfelé húzásával, és a háttámla beállításával a kívánt pozícióba. (21. kép)  
**FIGYELEM!** Ha a háttámla leengedéséhez nem oldja fel a mechanizmust, és erősen nyomja, tönkretetheti a rögzítő mechanizmust, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak!
7. A nyári szék használásánál **KÖTELEZŐEN** kösse be a gyermek biztonsági öveit!
8. Erősítse fel a biztonsági öveket és kapcsolja be őket a központi záró csatba. (22,24. Kép) Állítsa be az övek hosszát. (23. Kép) Az övek kinyitásához nyomja meg a központi csat gombját. (24. Kép)

## A BABAKOCSI ÖSSEHAJTÁSA

1. Távolítsa el a gyermek elülső részét az 5. pontban leírtak szerint „A babakocsi használata” útmutatóban (Ábra 12).
2. **FIGYELMEZTETES!** Forgassa el az első kerekeket úgy, hogy az egyenes irányú gomb a hátsó kerekek felé mutadjon. 25. kép. A babakocsi összecsukásakor tartsa ebben a helyzetben a kerekeket.
3. Nyomja le a babakocsi fékjét.
4. Hajtsa össze maximálisan a kupolát.
5. Helyezze a babakocsi háttámláját a legalsó (fekvő) helyzetbe. (Ábra 26.1)
6. Nyomja meg az 1-es gombot, majd nyomja meg a 2-es gombot, és nyomja le a kocsi tolókarját ahhoz, hogy összecsukja a babakocsit (Ábra 26,27). Az összehajtás után rögzítse a nyitását gátló mechanizmust (28. Kép)

# E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME !

## KËRKESA PËR SIGURI

1. Ky mjet transporti është destinuar për fëmijë nga 6 muaj dhe peshë deri 15 kg!
2. Iartësia e fëmijës që vendoset në karrocë nuk duhet të tejkalojë 96 cm!
3. Përdorni pajisjen për parkim, nëse nuk e mbani me dorë karrocën!
4. Mos e lëni karrocën në vende të pjerrëta edhe kur është aktivizuar pajisja për parkim!
5. Pajisja e parkimit duhet të jetë e aktivizuar gjatë vendosjes dhe marrjes së fëmijësh nga karroca!
6. Koshi për pazar është me mundësi ngarkimi maksimum 2 kg!
7. Çdo ngarkesë e vendosur në dorezën dhe ose në shpinën e mbështetëses dhe ose në anë të karrocës ndikon mbi stabilitetin e karrocës për fëmijë. Ngarkesa maksimale e çantës aksesore 1 kg. Mos dorëzoni ndonjë çanta shtesë!
8. Periodikisht kontrolloni për lidhjen e mire të pjesëve të karrocës! Rregullisht kontrolloni, mirëmbani dhe pastroni karrocën!
9. Karroca është destinuar për 1 fëmijë!
10. Aksesore që nuk janë miratuar nga prodhuesi nuk dihet të përdoren!
11. Duhet të përdoren pjesa këmbimi vetëm që janë furnizuar ose që janë rekomanduar nga prodhuesi/distributori!
12. Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë, kur fëmija Juaj është në karrocë! Gjithnjë e vendosni rripin midis këmbëve në kombinim me rripin për belin! Që të parandaloni lëndim nga rrëzimi ose rrëshqitja, gjithnjë përdorni edhe rripat për supet!
13. Siguroheni se rripi i sigurisë është vendosur drejtë!
14. Karroca duhet të përdoret gjithnjë nën monitorimin e të moshuarit!
15. Mos i lejoni fëmijës që të luajë në karrocën ose të kërruset prej saj!
16. Mos i lejoni fëmijës që të ngrihet në këmbë brenda karrocës!
17. Mos i lejoni fëmijës të ngrihet në këmbë mbi sediljen ose mbi shkallën!
18. Mos e përdorni karrocën në sipërfaqe që nuk janë të rrafshëta në afërsi të zjarrit ose në vende të tjera të rrezikshme!
19. Mos e përdorni karrocën nëpër shkalla dhe ekskavatorë!

**20.** Palosni karrocën para se të ngjiteni ose të zbrisni nëpër shkalla. Ngjitja e karrocës nëpër shkalla, trotuare dhe pengesa të tjera me fëmijën përmes shtypjes së dorezës çon në deformimin e saj dhe nuk përfshin shërbim garancie!

**21.** Rregullimi i mbështetëses duhet të bëhet vetëm nga njeriu i cili është njohur me rregullat për këtë veprim nga instruksioni!

**22.** Bagazhi i tepërt i vendosur në karrocë mund të shkaktojë paqëndrueshmëri të saj!

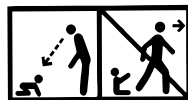
**23.** Njeriu që monton karrocën duhet të jetë i informuar për funksionet e saj!

**24. KUJDES!** Asnjë dyshek / jastëk shtesë nuk duhet të shtohet.

**25.** Shirita përpara nuk mund të përdoret si dorezë mbajtëse.

**26.** Karroca është destinuar për përdorim për fëmijë deri në moshën 3 vjeç!

**KUJDES!**



**KUJDES!** Kurrë mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!

**KUJDES!** Siguroheni se të gjitha pajisjet fiksuese janë aktivizuar para përdorimit!

**KUJDES!** Që të evitoni lëndimet, duhet të jenë të sigurt që fëmija juaj është në distancë të sigurt gjatë palosjes dhe hapjes së këtij produkti!

**KUJDES!** Mos i lejoni fëmijës që të luajë me këtë produkt!

**KUJDES!** Kjo njësi vendesh nuk është e përshtatshme për fëmijët nën 6 muaj!

**KUJDES!** Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë!

**KUJDES!** Kontrolloni a janë aktivuar drejtë pajisjet për kapjen e mire të ulëses ose karriges për veturë ose koshit për foshnjën e porsalindur!

**KUJDES!** Ky produkt nuk është i përshtatshëm për vrapim ose për rrëshqitje!

**EN 1888 - 1:2018**



## KUJDES DHE MIRËMBAJTJE

1. Që të pastroni pjesët metalike, fshini me pecetë të lagur dhe thajeni mire me pecetë të thatë.
2. Që të pastroni pjesët prej plastmase përdorni pecetë, ujë dhe preparat të butë larës.
3. Që të pastroni pjesët tekstile përdorni preparat për pastrim të tapicerisë.
4. Kur karroca nuk përdoret, mos vëni kurrë mbi të sende të tjera!
5. Gjithnjë thani dhe ajrosni karrocën, nëse është e lagur!
6. Periodikisht pastroni boshtet e rrotave dhe elementet prej plastmase.
7. Gjithnjë pastroni boshtet e rrotave dhe elementet prej plastmase pas përdorimit të karrocës nëpër rrëzë ose në rrugë të tjera me pluhur!
8. **MOS VAJOSNI** boshtet e rrotave ose pjesët e tjera të lëvizshme të karrocës! Vetëm i pastroni !
9. Periodikisht bëni kontroll për pjesë të liruara ose të dëmtuara dhe nëse ka të tilla i ndërroni me të reja!

## PJESË

### Fotografi 1

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Konstruksion prej metali i karrocës | - 1 copë. |
| 2. Rrota të prapme                     | - 2 copë. |
| 3. Kosh për pazar                      | - 1 copë. |
| 4. Rrota të përparme                   | - 2 copë. |
| 5. Kosh                                | - 1 copë. |
| 6. Grif                                | - 1 copë. |
| 7*. Mbulesë për këmbët                 | - 1 copë. |
| 8. Tendë                               | - 1 copë. |

\* E zbatueshme vetëm për INES + Foot cover Art.1002153

## HAPJE

1. Pamja e palosur e karrocës . (Fotografia 2) **Lironi mekanizmin mbyllës** . (Fotografia 2.1 )
2. Tërhiqni dorezën e karrocës te lartë dhe përpara dhe ajo do të hapet dhe do të kËqet automatikisht . (Fotografi 3 dhe 4)

## MONTIM I KARROCËS

1. Vëni boshtin e prapmë në tubat e ramës deri sa dëgjohet kërcitje. (Fotografia 5 ) Për çmontim të boshtit të prapmë shtypni njëkohësisht levat në vrimat e konzolave nën boshtin e prapmë dhe tërhiqni ( Fotografia 6).
  2. Vëni rrotat e prapmë duke ndjekur radhën e vendosjes së elementeve siç është treguar në fotografiminë 7.
  1. Rondela metalike; 2. rrota e pasme; 3. circlip; 4. Kapaku i circlipit.
- Siguroheni se circlipi “3” është kapur me boshtin e prapmë , pastaj vendosni kapakun “4” dhe bindeni se është lidhur me circlipin. Kontrolloni a është vendosur mirë rrota duke e tërhequr te jashtë.
3. Vendosni kapakun mbrojtës i rrotës (Fotografia 8) .Për çmontim të rrotave të pasme shtypni kapëset e kapakut mbrojtës nën rrotën që të hiqni ( fotografia 8 ) dhe me një kaçavidë të drejtë duhet t'i nxirri një pas një elementet nga boshti i prapmë që janë treguar në fotografiminë 7
  4. Montoni rrotat e përparme duke i shtypur te lartë deri në kyç jen e tyre (Fotografia 9 ) Kontrolloni a janë kyçur mirë. Për çmontim shtypni njëkohësisht dy kunj „1” nën rrotën dhe tërhiqni te poshtë “2”. Fotografia 10
  5. Montimi i grifit (rripit për lodra) për fëmijën. (Fotografia 11) Që të hiqni grifin, shtypni butinat që janë në të dy anët e tij dhe e tërhiqni ( Fotografia 12)

## PËRDORIMI

1. Për të hedhur poshtë këmbët shtypni butonat e kuq në të dy anët e saj. (figura 13). Për të hequr këmbët lart thjesht shtypjë atë me një dorë tuaj. (figura 14)
2. Që të poziciononi karrocën në vend shfrytëzoni frenat e rrotave të pasme, duke shtypur pedalin që ndodhet në boshtin e pasmë. ( Fotografia 15) Për lirim të frenave ngrini lartë me kë, bë pedalin e frenës ( Fotografi 16) **Kujdes! Frena nuk garanton mbajtje optimale në sipërfaqe të pjerrëta. Prandaj kurrë mos e lini karrocën në sipërfaqe të pjerrët kur fëmija është ulur ose është shtrirë në karrocë.**
3. **Që të ngrini boshtin e përparmë që të kapërceni pengesë shtypni me këmbë boshtin e prapmë ( Fotografia 17 ) dhe jo frena dhe pas kësaj të tërhiqni horizontalisht dorezën tek ju . Kujdes : Mos e shtypni dorezën drejt për së drejti te poshtë!!! Së pari tërhiqni dorezën tek ju !!!**
4. Gjatë lëvizjes së karrocës nëpër shtresa jot ë rrafshëta mund të përdorni opsionin për lëvizje me ecuri të drejtë përmes ngritjes së mekanizmit kyçës së rrotave të përparme (Figura 18) Për lirim të rrotave të përparme shtypni te poshtë mekanizmin kyçës ( Fotografia 19)
5. Për ndryshim të pozicionit të tendës kapni pjesën e tij të sipërme dhe e tërhiqni te poshtë deri në pozicionin e dëshiruar. ( Fotografi 20)
6. Situata në pjesën e prapme të shportës mund të përshtateni duke tërhequr deri trajtuar për të zhbllokuar mekanizmin e vendosur në anën e pasme dhe e vënë atë në pozicionin e dëshiruar. (Fotografia 20) **KUJDES!** Nëse ju përpjekje për të përmbytur mbrapa pa u zhbllokimin atë duke përdorur forcë të madhe mbi të, mekanizëm mbyllje është deforbuar, nuk i nënshtrohet shërimit garanci!
7. Në rast përdorimi të karriges së verës **detyrimisht** duhet t'i vendosni rripat e sigurisë së fëmijës
8. Lidhni rripat për supet dhe barkun dhe i vëni në kapësen qendrore për kyçje. (Fotografi 22,24 Rregulloni gjatësinë e rripave të sigurimit përmes tërheqjes së kapësve (Fotografi 23 ) Për hapje të rripave shtypni butonin e kapësës qendrore ( Fotografi 27 ).

## PALOSJA E KARROCËS

1. Hiqni shiritin e përparmë në pjesën e përparme të fëmijës si përshkruhet në pikën 5 të Instruksionit për montim të karrocës (Fotografia 12)
2. Rrotulloni rrotat e përparme në mënyrë që butoni përpara të tregojë drejt rrotave të pasme. Fotografia 25. Mbani rrotat në këtë pozicion kur palosni shëtitësin.
3. Vëni në veprim frenat e karrocës.
4. Palosni maksimalisht tendën .
5. Vendosni mbështetësen e karrocës në pozicionin më të poshtëm ( të shtrirë ) Fotografia 26.1
6. Shtypni butonin 1, pas kësaj shtypni butonin 2 dhe shtypni dorezën e karrocës te poshtë që të palosni. Fotografia 26,27 Pas palosjes aktivizoni mekanizmin fiksues që të mos kapet vet ( Fotografia 28)





Дидис ООД, България  
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6  
Тел.: 054/850 830  
e-mail: home.market@didis-ltd.com  
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street  
Tel.: +359 54 850 830  
e-mail: home.market@didis-ltd.com  
e-mail: export@didis-ltd.com